

**Studieordning for**

**Bacheloruddannelsen i erhvervsprog og  
international erhvervskommunikation**

**BA i international erhvervskommunikation  
(2 fremmedsprog)**

**og**

**BA i international erhvervskommunikation og IT**

Syddansk Universitet, Kolding

Start 2005

# Indholdsfortegnelse

<b>Faglig del .....</b>	<b>4</b>
I. Bestemmelser for bacheloruddannelsen i erhvervsprog og international erhvervskommunikation .....	4
A. Mål og forudsætninger.....	4
B. Forløbsmodel – Placering af undervisning og eksamen .....	9
§ 4. Forløbsmodel - BA i international erhvervskommunikation.....	9
(2 fremmedsprog) .....	9
§ 5. Forløbsmodel – BA i international erhvervskommunikation og IT .....	10
§ 6. Eksamensoversigt – BA i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog) .....	11
§ 7. Eksamensoversigt – BA i international erhvervskommunikation og IT ..	12
C. Særlige definitioner og eksamensbestemmelser.....	13
II. Beskrivelse af bacheloruddannelsens discipliner .....	22
Fællesfag – BA i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog)...	22
§ 30. Sproglig metode og terminologi (SMT) .....	22
§ 31. Virksomhedens tekstproduktion .....	23
§ 32. Elektronisk tekstdesign.....	25
§ 33. Sprog & IT .....	26
Fællesfag – BA i international erhvervskommunikation og IT.....	28
§ 34. Sproglig metode og terminologi (SMT) .....	28
§ 35. Virksomhedens tekstproduktion .....	29
Fremmedsprog (engelsk, tysk, fransk eller spansk) .....	32
§ 36. Grammatik og tekstproduktion.....	32
§ 37. Samfund og kultur (engelsk, tysk, fransk eller spansk).....	34
§ 38. Øveprojekt i samfund og kultur herunder rapportteknik .....	35
§ 39. Organisation .....	37
§ 40. Marketing .....	38
§ 41. Markedsforhold .....	39
Virksomhedens internationale kommunikation.....	41
§ 42a. Erhvervskommunikation .....	41
§ 42b. Erhvervskommunikation – tysk og spansk.....	43
§ 43. Interkulturel virksomhedskommunikation .....	45
§ 44. Forhandlingsteori og –træning .....	46
§ 45. Teknisk sprog .....	47
§ 46. Juridisk sprog.....	48
IT .....	50
§ 47. Databaser .....	50
§ 48. Elektronisk tekstdesign.....	51
§ 49. Informationsanalyse og -representation.....	52
§ 50. Introduktion til modellering og programmering.....	54
§ 51. Lingvistik.....	55
§ 52. Sprogteknologi .....	56
§ 53. Terminologistyring .....	58
§ 54. Interaktive medier.....	60

## Indholdsfortegnelse

BA i erhvervsprog og international erhvervskommunikation 2005

---

§ 55. Videnskabsteori I: Humanioras videnskabsteori .....	60
§ 56. Videnskabsteori II .....	61
§ 57. Valgfag .....	62
§ 58. BA-projekt.....	63
III. Ikrafttræden og overgangsbestemmelser .....	66
<b>Almen del.....</b>	<b>68</b>
IV. Fællesbestemmelser for de humanistiske uddannelser ved Syddansk Universitet .....	68

## Faglig del

### I. Bestemmelser for bacheloruddannelsen i erhvervsprog og international erhvervskommunikation

I henhold til bekendtgørelse nr. 338 af 6. maj 2004 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne udbydes bacheloruddannelsen i erhvervsprog og international erhvervskommunikation.

#### A. Mål og forudsætninger

§ 1.

Ved Syddansk Universitet, campus Kolding, udbydes to bacheloruddannelser i erhvervsprog og international erhvervskommunikation, nemlig BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog) og BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation og IT. Denne studieordning gælder for begge BA-uddannelser.

§ 2.

BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog) og BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation og IT er treårige fuldtidsstudier, der omfatter 180 ECTS-point.

#### Generelle kompetencemål

Den studerende skal

1. kunne afgrænse og definere et fagligt problem
2. kunne undersøge, analysere og løse faglige problemer ved hjælp af relevante faglige teorier og metoder
3. kunne systematisere kompleks viden og data samt udvælge og prioritere forhold, der er væsentlige for emnet
4. kritisk kunne vurdere fagets forskellige teorier og metoder
5. have en præcis og konsekvent begrebsanvendelse
6. kunne argumentere på et holdbart videnskabeligt grundlag
7. kunne indgå i en faglig dialog
8. have et klart fokus og sammenhæng i løsning af opgaver
9. tage kritisk stilling til benyttede kilder og dokumentere disse ved hjælp af referencer, noter og bibliografi
10. anvende et sprog - skriftligt og/eller mundtligt - der er emneorienteret, præcist og korrekt
11. formidle et komplekst stof, således at det bliver relevant og forståeligt for forskellige målgrupper.
12. kunne indgå i et samarbejde, herunder at kunne modtage kritik af eget arbejde og give konstruktiv kritik til andre

13. kunne arbejde selvstændigt, disciplineret, struktureret og målrettet, herunder også kunne overholde deadlines og formalia
14. anvende IT som et redskab i forbindelse med såvel informationssøgning som mundtlig og skriftlig formidling
15. kunne forstå og anvende faglige tekster på engelsk og på de skandinaviske sprog
16. kunne formulere sig om faglige emner på et eller flere fremmedsprog

### **Fagspecifikke kompetencemål**

#### **BA i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog)**

##### Faglige kompetencer:

Den studerende skal kunne

- redegøre for, vurdere og anvende relevante teorier og modeller til løsning af en bred vifte af virksomhedsorienterede kommunikationsopgaver på dansk og to fremmedsprog
- forstå og analysere den sammenhæng, som virksomhedens kommunikation foregår i.

##### Intellektuelle kompetencer:

Den studerende skal kunne

- analysere problemer ved hjælp af sprog- og kommunikationsteoretiske analyseværktøjer
- perspektivere viden inden for samfundsmæssige, kulturelle, organisatoriske og markedsføringsmæssige områder
- anvende hensigtsmæssig viden og metoder til oversættelse og udarbejdelse af forskelligartede teksttyper.

##### Praksiskompetencer:

Den studerende skal kunne

- varetage skriftlige og mundtlige kommunikationsopgaver på dansk og de valgte fremmedsprog i virksomheder
- oversætte virksomhedsorienterede tekster til og fra de valgte fremmedsprog
- deltage i udarbejdelsen af virksomhedseksterne tekster, herunder salgsmateriale og teknisk dokumentation, på dansk og de valgte fremmedsprog
- foretage tekst- og sprogrevision af tekster udarbejdet af andre medarbejdere i virksomheden
- anvende informationsteknologi til optimering og kvalitetssikring af virksomhedens sproglige produkter
- medvirke ved gennemførelse af markedsanalyser og markedsføring af virksomhedens produkter på internationale markeder.

#### **BA i international erhvervskommunikation og IT**

Faglige kompetencer:

Den studerende skal kunne

- redegøre for, vurdere og anvende relevante teorier, og modeller til løsning af en bred vifte af virksomhedsorienterede kommunikationsopgaver på dansk og et fremmedsprog
- forstå og analysere den sammenhæng, som virksomhedens kommunikation foregår i
- analysere IT-relaterede problemer i virksomhedens tekstproduktion
- redegøre for, vurdere og anvende moderne informations- og kommunikationsteknologi (IKT), herunder især sprogteknologi og webteknologi
- effektivisere og kvalitetssikre virksomhedens interne og eksterne kommunikation ved hjælp af IKT.

Intellektuelle kompetencer:

Den studerende skal kunne

- analysere problemer ved hjælp af sprog- og kommunikationsteoretiske analyseværktøjer
- perspektivere viden inden for samfundsmæssige, kulturelle, organisatoriske og markedsføringsmæssige områder
- anvende hensigtsmæssig viden og metoder til oversættelse og udarbejdelse af forskelligartede teksttyper
- vurdere og anvende IKT til løsning af informations- og kommunikationsopgaver i virksomheden.

Praksiskompetencer:

Den studerende skal kunne

- varetage skriftlige og mundtlige kommunikationsopgaver på dansk og det valgte fremmedsprog i virksomheder
- oversætte virksomhedsorienterede tekster til og fra det valgte fremmedsprog
- deltage i udarbejdelsen af virksomhedseksterne tekster, herunder salgsmateriale og teknisk dokumentation, på dansk og det valgte fremmedsprog
- foretage tekst- og sprogrevision af tekster udarbejdet af andre medarbejdere i virksomheden
- medvirke ved gennemførelse af markedsanalyser og markedsføring af virksomhedens produkter på internationale markeder
- oprette, anvende og vedligeholde virksomhedsinterne databaser
- designe og konstruere webbaseret informationsmateriale
- standardisere og optimere virksomhedens elektroniske informationsprodukter.

Den afsluttede uddannelse giver således en selvstændig erhvervskompetence til at varetage en given organisations kommunikative opgaver. Derudover kvalificerer den afsluttede uddannelse den studerende til at fortsætte på en række kandidatuddannelser, heriblandt cand.ling.merc. i et af de valgte fremmedsprog, kandidatuddannelsen i international virksomhedskommunikation og kandidatuddannelsen i webkommunikation.

### **BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog)**

#### **består af:**

Obligatoriske fag på 170 ECTS-point og valgfag på 10 ECTS-point, i alt 180 ECTS-point.

De obligatoriske fag omfatter konstituerende fagelementer (145 ECTS-point) og andre obligatoriske fag i form af fællesfag (25 ECTS-point).

De konstituerende fagelementer omfatter følgende:

Fremmedsprog I	65 ECTS-point
Fremmedsprog II	55 ECTS-point
Videnskabsteori	10 ECTS-point
BA-projekt	15 ECTS-point

### **BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation og IT består af:**

Obligatoriske fag på 170 ECTS-point og valgfag på 10 ECTS-point, i alt 180 ECTS-point.

De obligatoriske fag omfatter konstituerende fagelementer (155 ECTS-point) og andre obligatoriske fag i form af fællesfag (15 ECTS-point).

De konstituerende fagelementer omfatter følgende:

Fremmedsprog	65 ECTS-point
IT	65 ECTS-point
Videnskabsteori	10 ECTS-point
BA-projekt	15 ECTS-point

ECTS-vægtningen er et udtryk for den samlede arbejdsindsats, se fællesbestemmelserne. I enkelte fag i denne studieordning er ECTS-vægtningen ikke

retvisende. Som udgangspunkt forventes det i relation til alle fag, at en konfrontationstime forudsætter en forberedelsestid på min. to timer.

§ 3.

BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog) og BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation og IT giver ret til betegnelsen BA i erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Bachelor of Arts in International Business Communication.



## B. Forløbsmodel – Placering af undervisning og eksamen

### § 4. Forløbsmodel - BA i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog)

Undervisningsfag		Undervisningens placering (timer pr. uge)						Eksamens placering	ECTS- vægt	
Fællesfag	Disciplin- ansvar	Be- skri- ves i §	1. sem	2. sem	3. sem	4. sem	5. sem (inter- nat.)	6. sem	Semester	
Sproglig metode og terminologi (SMT)	IFKI	30	2						1.	5
Virksomhedens tekstproduktion	IFKI	31	2	2					1./2.	10
Rapportteknik	IFKI	38	0,5							
Elektronik tekstdesign	IFKI	32	2						1.	5
Sprog og IT	IFKI	33		2					2.	5
<b>Fremmedsprog I</b>										
Grammatik og tekstproduktion	IFKI	36	2 (sp.3 )	2	2	1 (sp. 2)			2. 4.	5 5
<i>Virksomheden og dens omverden</i>										
- Samfund og kultur	IFKI	37	2	2					2.	5
- Øveprojekt i samfund og kultur	IFKI	38	0,5						1.	5
- Organisation	IFKI	39		2					2.	5
- Marketing	IFKI	40			2				3.	5
- Caseprojekt i marketing	IFKI	40			0,5				3.	5
- Markedsforhold	IFKI	41				2			4.	5
<i>Virksomhedens internationale kommunikation</i>										
- Erhvervskommunikation	IFKI	42a/b			2	2			3./4.	10
- Interkulturel virksomhedskomm. (eng)	IFKI	43					2		5.	5
eller Forhandlingsteori- og træning (ty, sp, fr)	IFKI	44					(3)		5.	(5)
- Teknisk sprog	IFKI	45						3	6.	10
- Juridisk sprog	IFKI	46						2	6.	5
<b>Fremmedsprog II</b>										
Grammatik og tekstproduktion	IFKI	36	2	2	2	1			2. 4.	5 5
<i>Virksomheden og dens omverden</i>										
- Samfund og kultur	IFKI	37	2	2					2.	5
- Organisation	IFKI	39		2					2.	5
- Marketing	IFKI	40			2				3.	5
- Caseprojekt i marketing	IFKI	40			0,5				3.	5
- Markedsforhold	IFKI	41				2			4.	5
<i>Virksomhedens internationale kommunikation</i>										
- Erhvervskommunikation	IFKI	42			2	2			3./4.	10
- Interkulturel virksomhedskomm. (eng.)	IFKI	43					(2)		5.	(5)
eller Forhandlingsteori- og træning (ty, sp, fr)	IFKI	44					3		5.	5
- Teknisk sprog	IFKI	45						3	6.	10
Videnskabsteori I	IFKI	55		2 (½ sem.)					3.	5
Videnskabsteori II	IFKI	56			1				3.	5
BA-projekt		58						X	6.	15
<b>Valgfag</b>										
Valgfag I		57					2		5.	5
Valgfag II		57					2		5.	5

§ 5. Forløbsmodel – BA i international erhvervskommunikation og IT

Undervisningsfag		Undervisningens placering (timer pr. uge)						Eksamens placering	ECTS- vægt	
Fællesfag	Disciplin- ansvar	Besk rives i §	1. sem	2. sem	3. sem	4. sem	5. sem (inter- nat.)	6. sem	Semester	
Sproglig metode og terminologi (SMT)	IFKI	34	2						1.	5
Virksomhedens tekstproduktion	IFKI	35	2	2					1./2.	10
Rapportteknik	IFKI	38	0,5							
<b>Fremmedsprog</b>										
Grammatik og tekstproduktion	IFKI	36	2 (sp. 3)	2	2	1 (sp. 2)			2. 4.	5 5
<i>Virksomheden og dens omverden</i>										
- Samfund og kultur	IFKI	37	2	2					2.	5
- Øveprojekt i samfund og kultur	IFKI	38	0,5						1.	5
- Organisation	IFKI	39		2					2.	5
- Marketing	IFKI	40			2				3.	5
- Caseprojekt i marketing	IFKI	40			0,5				3.	5
- Markedsforhold	IFKI	41				2			4.	5
<i>Virksomhedens internationale kommunikation</i>										
- Erhvervskommunikation	IFKI	42a/b			2	2			3./4.	10
- Interkulturel virksomhedskomm. (eng)	IFKI	43					2		5.	5
eller Forhandlingsteori- og træning (ty, sp, fr)	IFKI	44					(3)		5.	(5)
- Teknisk sprog	IFKI	45						3	6.	10
- Juridisk sprog	IFKI	46						2	6.	5
<b>IT</b>										
Elektronisk tekstdesign	IFKI	48	3						1.	5
Databaser	IFKI	47	4						1.	10
Informationsanalyse og -repræsentation	IFKI	49		4					2.	10
Introduktion til modellering og programmering	IFKI	50			5				3.	10
Lingvistik	IFKI	51			2	2			4.	5
Terminologistyring	IFKI	53				3			4.	5
Sprogteknologi	IFKI	52				2		2	4. 6.	5 5
Interaktive medier	IFKI	54					4		5.	10
Videnskabsteori I	IFKI	55		2 (½ sem).					2.	5
Videnskabsteori II	IFKI	56			1				3.	5
BA-projekt		58						X	6.	15
<b>Valgfag</b>										
Valgfag I		57					2		5.	5
Valgfag II		57					2		5.	5

**§ 6. Eksamensoversigt – BA i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog)**

	Prøve, henvisninger m.v.						
<i>Undervisningsfag:</i>	Prøveform	Censur	Prøvens varighed	Vurdering	Eksamens placering	ECTS-vægt	Beskr. i §
<b>Fællesfag</b>							
Sproglig metode og terminologi	Skriftlig	I	2 timer	B/IB	1.	5	30
Virksomhedens tekstproduktion	Sem. opgave Eval.opgave	I I	1 uge 1 uge	7-trinsskala 7-trinsskala	1. 2.	5 5	31
Elektronisk tekstdesign	Eval.opgave	I	1 uge	B/IB	1.	5	32
Sprog og IT	Eval.opgave	I	1/2 uger	7-trinsskala	2.	5	33
Videnskabsteori I og Videnskabsteori II	Eval. opgave	I	1 uge	B/IB	3.	10	55 56
<b>Fremmedsprog I</b>							
Grammatik og tekstproduktion	Skriftlig* Skriftlig	I E	4 timer 5 timer	7-trinsskala 7-trinsskala	2. 4.	5 5	36
Samfund og kultur	Mundtlig	I	30 min.	7-trinsskala	2.	5	37
Øveprojekt i samfund og kultur	Øveprojekt i S&K + mundtlig	I	1 uge/30 min.	B/IB	1.	5	38
Organisation	Undervisningsdelt. el. Hjemmeopg. + mdt.	Ingen Ingen	- 30 min.	B/IB B/IB	2.	5	39
Marketing	Caseprojekt i marketing	I	1 uge	B/IB	3.	5	40
Markedsforhold	Case i markedsforhold + mundtlig	E	1 uge/30 min.	7-trinsskala	4.	5	41
Erhvervskommunikation - Engelsk	Porteføljeevaluering Case + mundtlig	Ingen E	1 uge/30 min.	B/IB 7-trinsskala	3. 4.	5 5	42a
- Tysk/fransk/spansk	Skriftlig	E	5 timer	7-trinsskala	4.	10	42b
Teknisk sprog	Skriftlig	E	5 timer	7-trinsskala	6.	10	45
Juridisk sprog	Skriftlig	E	4 timer	7-trinsskala	6.	5	46
Interkulturel virksomhedskommunikation eller Forhandlingsteori og -træning	Eval.opgave Mundtlig	I I	1 uge 20 min.	B/IB 7-trinsskala	5. 5.	5 (5)	43 44
<b>Fremmedsprog II</b>							
Grammatik og tekstproduktion	Skriftlig* Skriftlig	I E	4 timer 5 timer	7-trinsskala 7-trinsskala	2. 4.	5 5	36
Samfund og kultur	Mundtlig	I	30 min.	7-trinsskala	2.	5	37
Organisation	Undervisningsdelt. el. Hjemmeopg. + mdt.	Ingen Ingen	- 30 min.	B/IB B/IB	2.	5	39
Marketing	Caseprojekt i marketing	I	1 uge	B/IB	3.	5	40
Markedsforhold	Case i markedsforhold + mundtlig	E	1 uge/30 min.	7-trinsskala	4.	5	41
Erhvervskommunikation - Engelsk	Porteføljeevaluering Case + mundtlig	Ingen E	1 uge/30 min.	B/IB 7-trinsskala	3. 4.	5 5	42a
- Tysk/fransk/spansk	Skriftlig	E	5 timer	7-trinsskala	4.	10	42b
Teknisk sprog	Skriftlig	E	5 timer	7-trinsskala	6.	10	45
Forhandlingsteori og -træning	Mundtlig	I	20 min.	7-trinsskala	5.	5	44
Valgfag	Afhængig af valgfag	Afh. af valgfag	Afhængig af valgfag	Afhængig af valgfag	5.	10	57
BA-projekt	Projekt + mundtlig	E	20 min.	7-trinsskala	6.	15	58
ECTS-points i alt:						180	

Eksamensoversigt – BA i international erhvervskommunikation og IT  
 BA i erhvervsprog og international erhvervskommunikation 2005

\* = Indgår i 1. årsprøven.

§ 7. Eksamensoversigt – BA i international erhvervskommunikation og IT

	Prøve, henvisninger m.v.						
<i>Undervisningsfag:</i>	Prøveform	Censur	Prøvens varighed	Vurdering	Eksamens-semester	ECTS-vægt	Beskr. i §
<b>Fællesfag</b>							
Sproglig metode og terminologi	Skriftlig	I	2 timer	B/IB	1.	5	34
Virksomhedens tekstproduktion	Sem. opgave Eval.opgave	I I	1 uge 1 uge	7-trinsskala 7-trinsskala	1. 2.	5 5	35
Videnskabsteori I og Videnskabsteori II	Eval. opgave	I	1 uge	B/IB	3.	10	55 56
<b>Fremmedsprog</b>							
Grammatik og tekstproduktion	Skriftlig* Skriftlig	I E	4 timer 5 timer	7-trinsskala 7-trinsskala	2. 4.	5 5	36
Samfund og kultur	Mundtlig	I	30 min.	7-trinsskala	2.	5	37
Øveprojekt i samfund og kultur	Øveprojekt i S&K + mundtlig	I	1 uge/30 min.	B/IB	1.	5	38
Organisation	Undervisningsdelt. el. Hjemmeopg. + mdt.	Ingen Ingen	- -	B/IB B/IB	2.	5	39
Marketing	Caseprojekt i marketing	I	1 uge	B/IB	3.	5	40
Markedsforhold	Case i markedsforhold + mundtlig	E	1 uge/30 min.	7-trinsskala	4.	5	41
Erhvervskommunikation - Engelsk	Porteføljeevaluering Case + mundtlig	Ingen E	1 uge/30 min.	B/IB 7-trinsskala	3. 4.	5 5	42a
- Tysk/fransk/spansk	Skriftlig	E	5 timer	7-trinsskala	4.	10	42b
Teknisk sprog	Skriftlig	E	5 timer	7-trinsskala	6.	10	45
Juridisk sprog	Skriftlig	E	4 timer	7-trinsskala	6.	5	46
Interkulturel virksomhedskomm. eller Forhandlingsteori og -træning	Eval.opgave Mundtlig	I I	1 uge 20 min.	B/IB 7-trinsskala	5. 5.	5 (5)	43 44
<b>IT</b>							
Elektronisk tekstdesign	Eval. opgave	I	1 uge	B/IB	1.	5	48
Databaser	Hjemmeopg. + mundtlig	I	1/2 uger 20 min.	7-trinsskala	1.	10	47
Informationsanalyse og -repræsentation	Hjemmeopg. + mundtlig*	E	1/2 uger 20 min.	7-trinsskala	2.	10	49
Introduktion til modellering og programmering	Hjemmeopg. + mundtlig	I	1/2 uger 20 min.	7-trinsskala	3.	10	50
Lingvistik	Skriftlig	E	4 timer	7-trinsskala	4.	5	51
Terminologistyring	Eval. opgave	I	2 uger	B/IB	4.	5	53
Interaktive medier	Eval. opgave	I	1/2 uger	7-trinsskala	5.	10	54
Sprogteknologi	Sem. opgave Hjemmeopg. + mundtlig	I E	1/2 uger 1/2 uger 20 min.	B/IB 7-trinsskala	4. 6.	5 5	52
Valgfag	Afhængig af valgfag	Afh. af valgfag	Afhængig af valgfag	Afhængig af valgfag	5.	10	57
BA-projekt	Projekt + mundtlig	E	20 min.	7-trinsskala	6.	15	58
ECTS-points i alt:						180	

\* = Indgår i 1. årsprøven.

## C. Særlige definitioner og eksamensbestemmelser

Dette afsnit indeholder særlige definitioner, eksamensbestemmelser, bestemmelser om praktikophold og internationalisering.

§ 8. I Fællesbestemmelserne for de humanistiske uddannelser, jfr. studieordningens afsnit IV, findes definitioner af

- ECTS (§ 26)
- Typeenheder (§ 28)
- Normalsider (§ 27)

Endvidere er der bl.a. fastsat regler om

- Bachelorprojekt (§ 15)
- Resumé i forbindelse med bachelorprojekt og kandidatspeciale (§ 17)
- Gruppeprøver og individuelle prøver (§ 10)
- Interne og eksterne prøver (§ 6)
- Stave- og formuleringsevne (§ 9)
- Eksamenssprog (§ 11)
- Regler for afholdelse af reeksamen og sygeeksamen (§ 13)
- Regler om studieaktivitet (§ 31)

### Særlige definitioner

#### § 9. Antaget til mundtligt forsvar

Projekter, hjemmeopgaver og andre former for oplæg, der danner udgangspunkt for mundtlig eksamination, skal være antaget til mundtligt forsvar af underviser og en evt. censor, inden den studerende kan gå til den mundtlige prøve. Eksaminator og censor ser på om en række formelle og basale faglige krav er opfyldt, jfr. nedenfor. Hvis eksaminator og censor er i tvivl om, hvorvidt opgavebesvarelsen skal afvises eller ej, afvises den ikke. Ikke-afvisning er således ikke nødvendigvis ensbetydende med beståelse. Hvis opgavebesvarelsen afvises, bedømmes den ”Ikke godkendt”.

En opgavebesvarelse kan afvises, hvis

- den ikke overholder de anførte krav til omfang,
- længere passager er direkte oversættelse eller afskrift af kilderne uden nøjagtig angivelse af citatets længde og kilde. Det betragtes som eksamenssnyd og indberettes til rektor,
- den ikke lever op til de faglige krav til indhold og form for den pågældende opgavetype, jfr. prøvebeskrivelserne,
- den er behæftet med væsentlige faktuelle fejl.

Endvidere kan en opgavebesvarelse

- udarbejdet på fremmedsproget afvises, hvis den sprogligt er formuleret således, at det i væsentlig grad hæmmer kommunikationen.

- udarbejdet på dansk afvises, hvis den i påfaldende grad afviger fra dansk sprogform (se § 9 i Fællesbestemmelserne).

Senest 3 dage før den mundtlige eksamen modtager den studerende besked fra studieseekretariatet, hvis hans/hendes opgave er afvist.

#### **§ 10. Bilag**

Ved bilag forstås bibliografier, programmer, uddata fra programkørsler, samlinger af eksempel- eller illustrationsmateriale og lignende.

#### **§ 11. Case i engelsk erhvervskommunikation**

Case i engelsk erhvervskommunikation er en bunden opgave med ekstern censur. Opgaven stilles med udgangspunkt i en fiktiv eller ikke-fiktiv virksomheds præsentationsmateriale. Den studerende skal til den mundtlige prøve præsentere sin løsning af opgaven og redegøre for de valg, der er truffet. Præsentationen skal ske på engelsk og ved hjælp af en disposition eller power-point præsentation, suppleret af bilag til udlevering til eksaminator og censor. Præsentationen må ikke have karakter af oplæsning fra et manuskript. Opgaven kan kun besvares individuelt.

#### **§ 12. Case i markedsforhold**

Case i markedsforhold er en bunden opgave med ekstern censur. Opgaven stilles med udgangspunkt i en fiktiv eller ikke-fiktiv virksomheds internationale aktiviteter inden for de temarammer, der er behandlet i fagene tilhørende fagblokken Virksomheden og dens omverden. Den studerende skal til den mundtlige prøve præsentere sin løsning af opgaven og redegøre for de valg, der er truffet. Præsentationen skal ske på fremmedsproget og ved hjælp af en disposition eller power-point præsentation, evt. suppleret af bilag til udlevering til eksaminator og censor. Præsentationen må ikke have karakter af oplæsning fra et manuskript. Opgaven kan kun besvares individuelt.

#### **§ 13. Caseprojekt i marketing**

Caseprojekt i marketing er en bunden skriftlig opgave med intern censur og efterfølgende mundtlig feedback. Opgaven stilles med udgangspunkt i en fiktiv eller ikke-fiktiv virksomheds aktiviteter inden for de emner, der er behandlet i faget Marketing.

Caseprojektet kan udarbejdes i grupper.

Caseprojektet skal udarbejdes på fremmedsprog og skal have et omfang af max. 15 normalsider pr. gruppe ekskl. forside, indholdsfortegnelse og bibliografi.

Der gives mundtlig feedback i forbindelse med offentliggørelsen af bedømmelsen. Der afsættes ca. 30 min. pr. gruppe hertil.

Der tilbydes vejledning i forbindelse med udarbejdelse af det indledende afsnit i projektet, der skal indeholde problembaggrund, problemformulering, problemafgrænsning, struktur, metode, teori og evt. definition.

#### **§ 14. Evalueringsopgave**

En evalueringsopgave er en fri eller bunden skriftlig opgave med intern eller ekstern censur.

Der er ikke vejledning i forbindelse med udarbejdelse af opgavebesvarelsen.

Evalueringsopgaven kan enten være en skriftlig opgave over et emne eller en case, der har tilknytning til undervisningen, eller en projektopgave, hvor projektet fx kan bestå i udvikling af en IT-applikation og udarbejdelse af tilhørende dokumentation.

Som udgangspunkt har en evalueringsopgave nedenstående omfang. Afvigelser herfra fremgår af eksamensbestemmelserne for de enkelte eksamener.

Er evalueringsopgaven en skriftlig opgave, må opgavebesvarelsen ikke overstige 10 normalsider eksklusive bilag. Er evalueringsopgaven en projektopgave, må dokumentationen ikke overstige 7 normalsider eksklusive bilag.

En evalueringsopgave kan aflægges som gruppeprøve. En gruppe består af 2 studerende. Er evalueringsopgaven en skriftlig opgave, må opgavebesvarelsen ikke overstige 10 normalsider pr. studerende eksklusive bilag. Er evalueringsopgaven en projektopgave, må dokumentationen ikke overstige 7 normalsider pr. studerende eksklusive bilag.

Prøveformen Evalueringsopgave anvendes i fagene Virksomhedens tekstproduktion, Sprog og IT, Terminologistyring, Elektronisk tekstdesign, Interaktive medier samt Interkulturel virksomhedskommunikation.

#### **§ 15. Fjernundervisning**

Fjernundervisning er undervisning via elektronisk opkobling. Den studerende arbejder selvstændigt med udleveret undervisningsmateriale og kommunikerer med underviser og medstuderende via et PC-baseret conferencesystem. I undervisningsforløbet indgår desuden et antal samværsdage med forelæsninger og holdundervisning. Studienævnet kan beslutte, at et eller flere fag udbydes som fjernundervisning.

#### **§ 16. Hjemmeopgave**

En hjemmeopgave er en fri eller bunden skriftlig opgave med efterfølgende mundtlig prøve og intern eller ekstern censur. Der gives én karakter, der er udtryk for en samlet vurdering af den mundtlige og den skriftlige præstation.

Der er ikke vejledning i forbindelse med udarbejdelse af opgavebesvarelsen.

Hjemmeopgaven kan enten være en skriftlig opgave over et emne eller en case, der har tilknytning til undervisningen, eller en projektopgave, hvor projektet består i udvikling af en IT-applikation og udarbejdelse af tilhørende dokumentation. Det fremgår af eksamensopgaven for det enkelte fag, om dokumentationen skal have form af en redegørelse for teoretiske problemstillinger i forbindelse med udviklingsarbejdet (type 1), eller om den skal bestå af en kort vejledning til applikationen og evt. kommentarlinjer i selve programkoden (type 2).

Som udgangspunkt har en hjemmeopgave nedenstående omfang. Afvigelser herfra fremgår af eksamensbestemmelserne for de enkelte eksamener.

Er hjemmeopgaven en skriftlig opgave, må opgavebesvarelsen ikke overstige 14 normalsider eksklusiv bilag. Er hjemmeopgaven en projektopgave, må dokumentationen ikke overstige 10 normalsider eksklusiv bilag (type 1) eller i alt 2 normalsider eksklusiv bilag (type 2).

En hjemmeopgave kan aflægges som gruppeprøve. En gruppe består af 2 studerende.

Som udgangspunkt har en hjemmeopgave der aflægges som gruppeprøve nedenstående omfang. Afvigelser herfra fremgår af eksamensbestemmelserne for de enkelte eksamener.

Er hjemmeopgaven en skriftlig opgave, må gruppebesvarelsen ikke overstige 14 normalsider pr. studerende eksklusiv bilag. Er hjemmeopgaven en projektopgave, må den af gruppen udarbejdede dokumentation ikke overstige 10 normalsider pr. studerende eksklusiv bilag (type 1) eller i alt 2 normalsider pr. studerende eksklusiv bilag (type 2).

#### *Mundtlig prøve i forbindelse med hjemmeopgave*

Det er en forudsætning for at kunne deltage i den mundtlige prøve, at hjemmeopgaven er antaget til mundtligt forsvar.

Den mundtlige prøve former sig som en dialog mellem den studerende, eksaminator og censor. Formålet med prøven er dels at give den studerende lejlighed til at forklare og uddybe besvarelsen af hjemmeopgaven, dels at efterprøve den studerendes forståelse af det stof, der er gennemgået i faget. Der afsættes 20 minutter til den mundtlige prøve (inkl. censur).

Prøveformen Hjemmeopgave anvendes i fagene Informationsanalyse og -repræsentation, Databaser, Sprogteknologi samt Introduktion til modellering og programmering.

#### **§ 17. Hjælpemidler – skriftlige**

Når der i eksamensbestemmelserne for de enkelte fag anføres, at hjælpemidler er tilladt, skal dette forstås som alle skriftlige hjælpemidler. Herved forstås bøger, artikler og den studerendes eget skriftlige materiale i papirbaseret eller elektronisk form. Der må ikke medbringes egen bærbar computer.

Når der anføres ”Anviste hjælpemidler tilladt” skal dette forstås som de hjælpemidler, der er anvist af den faglærer, der stiller eksamensopgaven. Ved eksamen på computer kan der efter studienævnets bestemmelse gives adgang til elektroniske ordbøger, terminologiske databaser (TERMbank Syd og den studerendes egen terminologiske database) samt paralleltekster på internettet.

#### **§ 18. Porteføljeevaluering**



Portefølje betyder i denne forbindelse ”mappe”, dvs. en mappe med opgaver, som den studerende afleverer ved kursets afslutning. Porteføljeevaluering anvendes i faget Erhvervskommunikation (engelsk).

### **§ 19. Semesteropgave**

En semesteropgave er en fri eller bunden skriftlig opgave med intern censur. Semesteropgaver er midtvejsprøver i fag, der strækker sig over flere semestre.

Der er ikke vejledning i forbindelse med udarbejdelse af opgavebesvarelsen.

Semesteropgaven kan enten være en skriftlig opgave over et emne eller en case, der har tilknytning til undervisningen, eller en projektopgave, hvor projektet fx kan bestå i udvikling af en IT-applikation og udarbejdelse af tilhørende dokumentation.

Er semesteropgaven en skriftlig opgave, må opgavebesvarelsen ikke overstige 7 normalsider eksklusive bilag. Er semesteropgaven en projektopgave, må dokumentationen ikke overstige 4 normalsider eksklusive bilag.

En semesteropgave kan aflægges som gruppeprøve. En gruppe består af 2 studerende. Er semesteropgaven en skriftlig opgave, må opgavebesvarelsen ikke overstige 7 normalsider pr. studerende eksklusive bilag. Er semesteropgaven en projektopgave, må dokumentationen ikke overstige 4 normalsider pr. studerende eksklusive bilag.

Prøveformen Semesteropgave anvendes i faget Virksomhedens tekstproduktion og Sprogteknologi.

### **§ 20. Skriftlig prøve**

En skriftlig prøve er en bunden skriftlig opgave under tilsyn og med intern eller ekstern censur. Skriftlige prøver kan efter studienævnets bestemmelse afholdes på computer.

### **§ 21. Undervisningsdeltagelse**

Prøver, der aflægges ved undervisningsdeltagelse, forudsætter aktiv, regelmæssig og tilfredsstillende deltagelse i den pågældende undervisning. Ved aktiv forstås, at den studerende deltager i de med undervisningen forbundne aktiviteter (almindelig forberedelse, mundtlige oplæg, mindre skriftlige opgaver etc.). Underviseren specificerer ved undervisningens start, hvad der forstås ved aktiv deltagelse, herunder hvor mange opgaver der skal udarbejdes. Med regelmæssig forstås deltagelse i mindst 80% af de udbudte timer. Med tilfredsstillende forstås, at de skriftlige oplæg og opgaver bedømmes til bestået.

### **§ 22. Vejledningstime**

De enkelte fag kan – efter ansøgning til studienævnet – konvertere enkelte undervisningstimer til vejledningstimer i forholdet 1:5 (1 undervisningstime kan konverteres til 5 vejledningstimer). Det vil sige, at underviseren i stedet for almindelig undervisning tilbyder vejledning til studerende enten individuelt eller gruppevis. Der kan fx være tale om opgavegennemgang i faget SMT eller vejledning i forbindelse med øveprojekt og caseprojekt.

### **§ 23. Workshop**

Opfølgning af et gennemgået stofområde kan ske i workshop, hvor de studerende arbejder i grupper ud fra opgaver stillet af underviseren i det enkelte fag. En workshop svarer til ca. 1 times gruppearbejde (ekskl. forberedelse). Som hovedregel er der tale om selvstudium, dvs. at underviseren ikke er til stede. Opfølgning på den stillede opgave kan ske i form af løsningsforslag fra underviseren og/eller diskussion af særlige komplekse problemer i den efterfølgende lektion, evt. på grundlag af oplæg fra de studerende.

### **§ 24. Øveprojekt i samfund og kultur**

Øveprojekt i samfund og kultur er en bunden skriftlig opgave med efterfølgende mundtlig prøve og intern censur.

Studerende på BA i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog) skal skrive øveprojekt i et af de to fremmedsprog. Valg af fremmedsprog sker administrativt og ved lodtrækning.

Øveprojekt skal udarbejdes i grupper. Studerende inddeles i grupper på 3, og inddelingen foretages administrativt. Inddelingen oplyses ved udlevering af opgaveformuleringen. Det skal klart fremgå af øveprojektet, hvilke afsnit den enkelte studerende har udarbejdet. Indledning og afsluttende konklusion betragtes som fælles afsnit.

Besvarelsen af øveprojektet må ikke overstige 5 normalsider pr. studerende ekskl. forside, indholdsfortegnelse, indledning, afsluttende konklusion og bibliografi.

Det er en forudsætning for at kunne deltage i den mundtlige prøve, at besvarelsen af øveprojektet er antaget til mundtligt forsvar.

Det mundtlige forsvar foregår på fremmedsproget. Vejleder og censor stiller spørgsmål til det udarbejdede øveprojekt og giver efterfølgende mundtlig feedback på besvarelsen. Der afsættes 30 min. til det mundtlige forsvar (inkl. censur) samt max. 30 min. til den mundtlige feedback pr. gruppe.

Der tilbydes vejledning i forbindelse med udarbejdelsen af øveprojektet.

## Særlige eksamensbestemmelser

Generelle eksamensbestemmelser fremgår af Eksamensbekendtgørelsen samt af Fællesbestemmelserne i denne studieordning.

### § 25. 1. årsprøven

De prøver, der indgår i 1. årsprøven, skal være bestået, for at den studerende kan fortsætte på 3. semester. Dette gælder uanset, om den studerende har bestået den ene af prøverne.

Se i øvrigt Fællesbestemmelserne § 14.

For **BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog)** gælder følgende:

1. årsprøven omfatter de to skriftlige prøver i Grammatik og tekstproduktion efter 2. semester i oversættelse fra dansk til fremmedsproget samt spørgsmål i teoretisk grammatik.

For **BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation og IT** gælder følgende:

1. årsprøven omfatter i fremmedsprogblokken en skriftlig prøve i Grammatik og tekstproduktion i oversættelse fra dansk til fremmedsproget samt spørgsmål i teoretisk grammatik. Prøven i IT-blokken omfatter en hjemmeopgave med efterfølgende mundtligt forsvar i faget Informationsanalyse og –repræsentation.

### § 26. Projektorienteret forløb (praktikophold)

Der er mulighed for at få merit for følgende fag på baggrund af et projektorienteret forløb (praktikophold): Valgfag I og Valgfag II.

Et projektorienteret forløb (praktikforløb) på 140 arbejdstimer (ca. 4 uger á 37 timer) afløser et valgfag på 5 ECTS.

Reglerne for meritoverførsel af projektorienterede forløb (praktikophold) er følgende:

En studerende, der har skaffet sig en praktikplads, kan søge studienævnet om at få meritoverført praktikopholdet. Det skal klart fremgå af ansøgningen, hvad det faglige indhold er, og hvilken relevans dette indhold har for uddannelsens overordnede formål. Det skal endvidere fremgå, at praktikstedet har godkendt forløbet, og antallet af arbejdstimer.

Der indgås en praktikaftale mellem studienævnet, den studerende og praktikstedet. Der udpeges blandt fagets videnskabelige personale en praktikvejleder, som er fagligt tilsynsførende.

Praktikvejlederen skal i rimeligt omfang (dette afgøres af studienævnet) vejlede den pågældende studerende i forbindelse med praktikforløbet. Praktikvejlederen vil typisk

også være eksaminator for den studerendes praktikopgave. Studienævnet kan i særlige tilfælde og efter konkret vurdering dispensere fra ovenstående.

Den studerende skal ved praktikforløbets slutning aflevere en rapport på 10-15 normalsider til studienævnet. Opgaven skal dokumentere, at det faglige indhold, som den studerende har påberåbt sig i ansøgning om praktikforløbet, har været tilfredsstillende. Studienævnet udpeger en eksaminator til at bedømme rapporten. Rapporten bedømmes bestået/ikke bestået. Såfremt rapporten bedømmes til ikke bestået, kan det projektorienterede forløb (praktikopholdet) ikke meritoverføres.

### **§ 27. Internationalisering – Studieophold i udlandet**

På 5. semester har den studerende mulighed for at studere et semester i udlandet. Et bestået studieophold i udlandet giver merit for visse studieaktiviteter i 5. semester.

For BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog) og BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation og IT betyder det, at den studerende får merit for de fag, der er obligatoriske på 5. semester, herunder Valgfag I og Valgfag II.

Den studerende skal aftale et studieprogram med en faglærer/vejleder ved SDU. Dette studieprogram skal omfatte relevante fag svarende til 10-12 ugentlige undervisningstimer, og de aftalte fag skal bestå, for at det samlede studieophold anses for at være bestået.

Hvis en studerende ikke består det samlede studieophold, skal den studerende bestå fag, der i ECTS-point svarer til det antal ECTS-point, den studerende mangler at optjene, for at bestå det samlede studieophold. Det eller de fag, den studerende skal bestå, skal være relevante for den studerendes BA-uddannelse og godkendes af studienævnet.

Alternativt skal den studerende udarbejde en fri hjemmeopgave på fremmedsproget med efterfølgende mundtligt forsvar på fremmedsproget. Emnet for hjemmeopgaven skal godkendes af en underviser på BA-studiet. Hvis en studerende mangler at optjene mere end 10 ECTS, skal den studerende udarbejde 2 hjemmeopgaver. Således gælder følgende eksamensbestemmelser:

Prøveform: Fri hjemmeopgave med mundtligt forsvar

Sideomfang pr. studerende: 5 ECTS: 10 normalsider eksklusive bilag, 10 ECTS: 12 – 15 normalsider eksklusive bilag.

Gruppeprøve: Nej.

Den mundtlige prøves varighed pr. studerende: 30 minutter inkl. censur.

Forberedelse: Nej.

Hjælpemidler: Ikke tilladt, dog må besvarelsen af hjemmeopgaven medbringes.

Censur: Intern.

Bedømmelse: Bestået/ikke bestået.

Vægtning: 5 eller 10 ECTS.

**§ 28. Vægtning af karakterer**

Alle de karakterer, der gives ved de enkelte prøver, vægtes ens ved beregningen af eksamensgennemsnittet.

**§ 29. Computer ved eksamen**

Studienævnet beslutter for hver eksamenstermin, om der kan benyttes computere ved de skriftlige prøver. I givet fald tilkendegiver den studerende i forbindelse med eksamenstilmeldingen, om han eller hun ønsker at benytte sig af denne mulighed.

For skriftlige eksaminer, der kan afholdes på computer gælder  
”Regelsæt for computeranvendelse ved eksaminer for uddannelser under Det  
Humanistiske Fakultet, Jylland”: <http://www.humaniora.sdu.dk/typo/index.php?id=386>

## II. Beskrivelse af bacheloruddannelsens discipliner

### Fællesfag – BA i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog)

Fællesfag omfatter Sproglig metode og terminologi, Virksomhedens tekstproduktion, Elektronisk tekstdesign samt Sprog og IT.

#### § 30. Sproglig metode og terminologi (SMT)

(Language Methodology and Terminology)

##### a. Undervisningens omfang:

2 ugentlige timer i 1. semester. Vægtning: 5 ECTS.

##### b. Målbeskrivelse:

Den studerende skal efter endt kursus kunne:

- redegøre for sprogets kategorier og anvende en præcis terminologi herom
- gennemføre en syntaktisk analyse på sætningsniveau, både på dansk og på et fremmedsprog, dvs. kan finde alle sætningsled, afgrænse sætningsleddene og beskrive sætningsleddenes materiale
- forklare hvad der kendetegner den enkelte ordklasse, hvilken ordklasse hvert af ordene i en tekst tilhører, samt hvilken betydning fleksiverne har på ordene i de enkelte ordklasser
- redegøre for underordnings-, sideordnings- og samordningsrelation
- redegøre for ledstilling på sætningsniveau.

##### c. Undervisningens indhold:

Der arbejdes teoretisk og praktisk med analyse af følgende tre syntaktiske niveauer i en sætning: sætnings-, ordgruppe- samt ordniveau. Analysen på sætningsniveau omfatter identifikation og afgrænsning af sætningsled ved hjælp af spørgemetoden, flytnings- og erstatningsprøven samt ledstillingsregler. Ved analysen på ordgruppeniveau arbejdes der med sætningsleddenes opbygning i kerne- og adled og disse leds materiale og indbyrdes relation. På ordniveau inddeles sprogets ord i ordklasser med udgangspunkt i hver ordklassens særlige kendetegn. Som analysemateriale anvendes danske og fremmedsprogede tekster.

Underviserne i fremmedsprogenes grammatik anvender i videst muligt omfang den terminologi, der introduceres i SMT.

Der udbydes mindst 3 opgaver i løbet af semesteret.

##### d. Undervisnings- og arbejdsformer:

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, e-læring, øvelser.

##### e. Bedømmelseskriterier:

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensform og niveauet på BA-uddannelsens 1. semester lægger der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr. 1, 2, 5, 7, 10 og 13, som faget i særlig grad understøtter.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Skriftlig prøve ved udgangen af 1. semester. Prøven omfatter syntaktiske og morfologiske analyser af dansk samt mindst et spørgsmål, der vedrører den studerendes fremmedsprog. Prøven besvares på dansk.

**Prøveform:** Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn

**Varighed:** 2 timer

**Hjælpemidler:** Anviste hjælpemidler tilladt

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** Bestået/ikke-bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

**§ 31. Virksomhedens tekstproduktion**

(Business-related Text Production)

**a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 1. og 2. semester. Vægtning: 10 ECTS

Undervisningen i faget består af 3 moduler, hvoraf modul 1 og 2 afholdes i 1. semester. Modul 1 afholdes med 2 timer ugentligt fra semesterstart til efterårsferien, hvorefter modul 2 afholdes fra efterårsferien til semesterslut. Modul 3 afholdes med 2 timer ugentligt i 2. semester.

**1. semester, modul 1**

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- identificere, definere og redegøre for de særlige teksteksterne forhold, som virksomhedstekster indgår i, med særligt fokus på virksomheders og organisationers iscenesættelse og italesættelse
- beherske den faglige terminologi inden for området, samt udtrykke sig på et korrekt og sammenhængende dansk
- præsentere sine erhvervede kompetencer i korrekt og sammenhængende sproglig form og i praktisk sammenhæng fx ved analyser af virksomhedstekster eller ved løsning af opgaver/ cases.

**c. Modulets indhold:**

Modul 1 behandler de teksteksterne faktorer, der omgiver virksomheders og organisationers tekstproduktion, særligt teorier om iscenesættelse og italesættelse.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning, øvelser og studenteroplæg.

**1. semester, modul 2**

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- redegøre for begreberne virksomhedskommunikation og virksomhedsgenrer
- beskrive og vurdere teksters rolle i virksomheden
- anvende en model til analyse af virksomhedstekster med det formål at vurdere tekstens kvalitet.

**c. Modulets indhold:**

Med udgangspunkt i en generel introduktion til virksomhedens genrer fokuseres der på tekstens rolle i virksomheden og virksomhedsteksters produktionsvilkår. De studerende introduceres til en model til analyse og produktion af virksomhedstekster og lærer at anvende modellen til vurdering af tekster.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning og øvelser.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 1. semester, lægges der vægt på, i hvilken grad den studerende lever op til målbeskrivelsen for modul 1 og 2, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer især nr. 5, 6, 7 og 10, som faget i særlig grad understøtter.

**f. Eksamensbestemmelser, modul 1 og 2**

Ved udgangen af 1. semester afsluttes modul 1 og 2 med en semesteropgave, dvs. en skriftlig opgave over et emne eller en case, der har tilknytning til undervisningen. Til opgavens besvarelse gives 1 uge.

**Prøveform:** Bunden semesteropgave

**Sideomfang pr. studerende:** Max. 7 normalsider

**Gruppeprøve:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 5 ECTS

**2. semester, modul 3**

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- definere og eksemplificere centrale begreber inden for kommunikations- og tekstteori
- analysere konkrete kommunikationssituationer på basis af udleverede tekster og/eller viden om teksteksterne faktorer
- beskrive sådanne kommunikationssituationer med brug af de termer, der er lært i faget
- redegøre for væsentlige træk, der karakteriserer udvalgte genrer inden for virksomhedens tekstproduktion
- udforme tekster, der passer til konkrete kommunikationssituationer, som først er analyseret og beskrevet



- redegøre for de valg, der er truffet ved udformningen af disse tekster
- formulere sig på et dansk, der er idiomatisk korrekt, kohærent, grammatisk korrekt og stilistisk passende for genren.

#### **c. Modulets indhold:**

I undervisningen præsenteres den studerende for tekster om sprogpolitik, god kommunikationspraksis og virksomheders interne sproglige retningslinjer. Med udgangspunkt i de emner, som er gennemgået i modul 1 og 2, arbejdes der med analyse, vurdering, revision og produktion af udvalgte genrer inden for virksomhedens tekstproduktion. I den forbindelse anvendes håndbøger om og retningslinjer for korrekt dansk sprogbrug og tegnsætning.

#### **d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Undervisningen udgør en kombination af holdundervisning, diskussioner, individuelle øvelser, opgaveskrivning samt vurdering af egne og andres tekster. E-læringsformen, herunder portefoliefunktionen, benyttes i vidt omfang.

Der udbydes 2 mindre afleveringsopgaver.

#### **e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 2. semester, lægges der vægt på, i hvilken grad den studerende lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer.

#### **f. Eksamensbestemmelser, modul 3:**

Ved udgangen af 2. semester afsluttes modul 3 med en evalueringsopgave, dvs. en skriftlig opgave over et emne eller en case, der har tilknytning til undervisningen. Til opgavens besvarelse gives en uge.

**Prøveform:** Bunden evalueringsopgave

**Sideomfang pr. studerende:** Max. 10 normalsider

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 5 ECTS

### **§ 32. Elektronisk tekstdesign**

(Electronic Text Design)

#### **a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 1. semester. Vægtning: 5 ECTS

#### **b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- demonstrere et overblik over de gængse standarder til fremstilling af webdokumenter
- udvikle og analysere webdokumenter ved hjælp af gængse opmærkningssprog

- formatere webdokumenters udseende ved hjælp af gængse standarder.

**c. Undervisningsfagets indhold:**

Kurset formidler det teoretiske kendskab og de tekniske færdigheder, som er nødvendige for at udvikle og publicere webdokumenter. Hovedvægten i undervisningen ligger på anvendelse af relevante opmærkningsprog, herunder hvordan de anvendes til kodning af tekstelementer i et webdokument. Der forklares, hvordan man bestemmer dokumentets udseende ved hjælp af formateringsregler og specielle formateringsteknikker.

Der udbydes 1-2 afleveringsopgaver.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning, øvelser, e-læring.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 1. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til ovennævnte målbeskrivelse. Der lægges i bedømmelsen endvidere vægt på, i hvilken grad den studerende behersker de generelle kompetencer, der er beskrevet i § 2, især nr. 7, 8, og 13, som faget i særlig grad understøtter.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Evalueringsopgave i form af et projekt med tilhørende dokumentation ved udgangen af 1. semester. Projektet kan fx bestå i udvikling af et websted, som præsenterer studierelevant information, eller udvikling af et websted for et firma eller en organisation.

Til opgavens besvarelse gives 1 uge.

**Prøveform:** Bunden evalueringsopgave

**Sideomfang pr. studerende:** 7 normalsider eksklusive bilag

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

**§ 33. Sprog & IT**

(Language and IT)

**a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 2. semester. Vægtning: 5 ECTS

**b. Målbeskrivelse:**

Formålet med undervisningen er at give de studerende viden om, hvordan sprogmedarbejdere kan anvende IT i en virksomhed.

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- demonstrere kendskab til IT-støttede metoder til optimering og kvalitetssikring af virksomhedens tekstproduktion
- udføre praktisk terminologiarbejde, herunder:
  - identificere terminologiske oplysninger i tekster på dansk og på et fremmedsprog (tysk, engelsk eller spansk), evt. ved hjælp af et konkordansprogram
  - udarbejde enkle begrebssystemer
  - udforme definitioner efter anerkendte principper
  - kende kriterier for termkvalitet
- oprette en terminologisk database ved hjælp af et databasesystem og anvende den til registrering og vedligeholdelse af en praktisk anvendelig, flersproget termsamling
- forstå principperne i forskellige typer værktøjer til maskinstøttet oversættelse, idet hovedvægten lægges på oversættelseshukommelsessystemer
- arbejde med oversættelseshukommelsessystemer på brugerniveau
- vurdere fordele og ulemper ved de introducerede værktøjer
- dokumentere kendskab til værktøjernes placering i tekstproduktionen
- kende metoder til informationssøgning på internettet.

#### **c. Undervisningsfagets indhold:**

I undervisningen lægges hovedvægten på terminologiarbejde og arbejde med oversættelseshukommelsessystemer. Desuden gives der en introduktion til informationssøgning og til andre værktøjer til behandling af sproglige data, fx konkordansprogrammer og grammatik- og stilkontrolprogrammer.

Der tilbydes 2-3 afleveringsopgaver.

#### **d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

#### **e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 2. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til ovennævnte målbeskrivelse. Der lægges i bedømmelsen endvidere vægt på, i hvilken grad den studerende behersker de generelle kompetencer, der er beskrevet i § 2, særligt punkt 2, 3, 4, 5, 7 og 8.

#### **f. Eksamensbestemmelser:**

Evalueringsopgave i form af et projekt med tilhørende dokumentation ved udgangen af 2. semester. Til opgavens besvarelse gives 1 uge, dog 2 uger, hvis den studerende skal anvende specialsoftware.

**Prøveform:** Bunden evalueringsopgave

**Sideomfang pr. studerende:** Max. 7 normalsider eksklusive bilag

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 5 ECTS

## **Fællesfag – BA i international erhvervskommunikation og IT**

Fællesfag omfatter Sproglig metode og terminologi samt Virksomhedens tekstproduktion.

### **§ 34. Sproglig metode og terminologi (SMT)** (Language Methodology and Terminology)

#### **a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 1. semester. Vægtning: 5 ECTS.

#### **b. Målbeskrivelse:**

Den studerende skal efter endt kursus kunne:

- redegøre for sprogets kategorier og anvende en præcis terminologi herom
- gennemføre en syntaktisk analyse på helsætningsniveau, både på dansk og på et fremmedsprog, dvs. kan finde alle sætningsled, afgrænse sætningsleddene og beskrive sætningsleddenes materiale
- forklare hvad der kendetegner den enkelte ordklasse, hvilken ordklasse hvert af ordene i en tekst tilhører, samt hvilken betydning fleksiverne har på ordene i de enkelte ordklasser
- redegøre for underordnings-, sideordnings- og samordningsrelation
- redegøre for ledstilling på helsætningsniveau.

#### **c. Undervisningens indhold:**

Der arbejdes teoretisk og praktisk med analyse af følgende tre syntaktiske niveauer i en helsætning: sætnings-, ordgruppe- samt ordniveau. Analysen på sætningsniveau omfatter identifikation og afgrænsning af sætningsled ved hjælp af spørgemetoden, flytnings- og erstatningsprøven samt ledstillingsregler. Ved analysen på ordgruppeniveau arbejdes der med sætningsleddenes opbygning i kerne- og adled og disse leds materiale og indbyrdes relation. På ordniveau inddeles sprogets ord i ordklasser med udgangspunkt i hver ordklasses særlige kendetegn. Som analysemateriale anvendes danske og fremmedsprogede tekster.

Underviserne i fremmedsprogenes grammatik anvender i videst muligt omfang den terminologi, der introduceres i SMT.

Der udbydes mindst 3 opgaver i løbet af semesteret.

#### **d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, e-læring, øvelser.

#### **e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensform og niveauet på BA-uddannelsens 1. semester lægger der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr. 1, 2, 5, 7, 10 og 13, som faget i særlig grad

understøtter.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Skriftlig prøve ved udgangen af 1. semester. Prøven omfatter syntaktiske og morfologiske analyser af dansk samt mindst et spørgsmål, der vedrører den studerendes fremmedsprog. Prøven besvares på dansk.

**Prøveform:** Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn

**Varighed:** 2 timer

**Hjælpemidler:** Anviste hjælpemidler tilladt

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** Bestået/ikke-bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

**§ 35. Virksomhedens tekstproduktion**  
(Business-related Text Production)

**a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 1. og 2. semester. Vægtning: 10 ECTS

Undervisningen i faget består af 3 moduler, hvoraf modul 1 og 2 afholdes i 1. semester. Modul 1 afholdes med 2 timer ugentligt fra semesterstart til efterårsferien, hvorefter modul 2 afholdes fra efterårsferien til semesterslut. Modul 3 afholdes med 2 timer ugentligt i 2. semester.

**1. semester, modul 1**

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- identificere, definere og redegøre for de særlige teksteksterne forhold, som virksomhedstekster indgår i, med særligt fokus på virksomheders og organisationers iscenesættelse og italesættelse
- beherske den faglige terminologi inden for området, samt udtrykke sig på et korrekt og sammenhængende dansk
- præsentere sine erhvervede kompetencer i korrekt og sammenhængende sproglig form og i praktisk sammenhæng fx ved analyser af virksomhedstekster eller ved løsning af opgaver/ cases.

**c. Modulets indhold:**

Modul 1 behandler de teksteksterne faktorer, der omgiver virksomheders og organisationers tekstproduktion, særligt teorier om iscenesættelse og italesættelse.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning, øvelser og studenteroplæg.

**1. semester, modul 2**

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- redegøre for begreberne virksomhedskommunikation og virksomhedsgenrer
- beskrive og vurdere teksters rolle i virksomheden
- anvende en model til analyse af virksomhedstekster med det formål at vurdere tekstens kvalitet.

**c. Modulets indhold:**

Med udgangspunkt i en generel introduktion til virksomhedens genrer fokuseres der på tekstens rolle i virksomheden og virksomhedsteksters produktionsvilkår. De studerende introduceres til en model til analyse og produktion af virksomhedstekster og lærer at anvende modellen til vurdering af tekster.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning og øvelser.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 1. semester, lægges der vægt på, i hvilken grad den studerende lever op til målbeskrivelsen for modul 1 og 2, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer især nr. 5, 6, 7 og 10, som faget i særlig grad understøtter.

**f. Eksamensbestemmelser, modul 1 og 2**

Ved udgangen af 1. semester afsluttes modul 1 og 2 med en semesteropgave, dvs. en skriftlig opgave over et emne eller en case, der har tilknytning til undervisningen. Til opgavens besvarelse gives 1 uge.

**Prøveform:** Bunden semesteropgave

**Sideomfang pr. studerende:** Max. 7 normalsider

**Gruppeprøve:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 5 ECTS

**2. semester, modul 3**

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- definere og eksemplificere centrale begreber inden for kommunikations- og tekstteori
- analysere konkrete kommunikationssituationer på basis af udleverede tekster og/eller viden om teksteksterne faktorer
- beskrive sådanne kommunikationssituationer med brug af de termer, der er lært i faget
- redegøre for væsentlige træk, der karakteriserer udvalgte genrer inden for virksomhedens tekstproduktion

- udforme tekster, der passer til konkrete kommunikationssituationer, som først er analyseret og beskrevet
- redegøre for de valg, der er truffet ved udformningen af disse tekster
- formulere sig på et dansk, der er idiomatisk korrekt, kohærent, grammatisk korrekt og stilistisk passende for genren.

**c. Modulets indhold:**

I undervisningen præsenteres den studerende for tekster om sprogpolitik, god kommunikationspraksis og virksomheders interne sproglige retningslinjer. Med udgangspunkt i de emner, som er gennemgået i modul 1 og 2, arbejdes der med analyse, vurdering, revision og produktion af udvalgte genrer inden for virksomhedens tekstproduktion. I den forbindelse anvendes håndbøger om og retningslinjer for korrekt dansk sprogbrug og tegnsætning.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Undervisningen udgør en kombination af holdundervisning, diskussioner, individuelle øvelser, opgaveskrivning samt vurdering af egne og andres tekster. E-læringsformen, herunder portefoliefunktionen, benyttes i vidt omfang.

Der udbydes 2 mindre afleveringsopgaver.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 2. semester, lægges der vægt på, i hvilken grad den studerende lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer.

**f. Eksamensbestemmelser, modul 3:**

Ved udgangen af 2. semester afsluttes modul 3 med en evalueringsopgave, dvs. en skriftlig opgave over et emne eller en case, der har tilknytning til undervisningen.

Til opgavens besvarelse gives en uge.

**Prøveform:** Bunden evalueringsopgave

**Sideomfang pr. studerende:** Max. 10 normalsider

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 5 ECTS

## **Fremmedsprog (engelsk, tysk, fransk eller spansk)**

Fremmedsprog omfatter følgende fagblokke: Grammatik og tekstproduktion, Virksomheden og dens omverden samt Virksomhedens internationale kommunikation.

### **Grammatik og tekstproduktion**

#### **§ 36. Grammatik og tekstproduktion (Grammar and Text Production)**

##### **a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 1. semester. (spansk 3 ugentlige timer)

2 ugentlige timer i 2. og 3. semester

1 ugentlig time i 4 semester (spansk 2 ugentlige timer)

Vægtning: 10 ECTS

##### **b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- gennemføre en syntaktisk analyse på ledsætnings- og ledsætningsniveau, både på dansk og på fremmedsproget, dvs. finde alle sætningsled, afgrænse sætningsleddene og beskrive deres materiale
- redegøre for ledstilling på ledsætnings- og ledsætningsniveau
- erkende og bearbejde ligheder og forskelle mellem dansk og det fremmede sprog, som er centrale for sprogforståelse og sprogproduktion
- anvende relevante oversættelsesteoretiske begreber under hensyntagen til sprogfunktionelle og tekstlingvistiske aspekter og på baggrund deraf kunne identificere forskellige tekstgenrers karakteristika til støtte for oversættelsesarbejdet
- vælge og anvende relevante oversættelsesstrategier i relation til udgangstekst og måltekst
- omsætte den erhvervede viden til korrekt sprogproduktion på dansk og det fremmede sprog – mundtligt såvel som skriftligt
- anvende elektroniske ordbøger samt ressourcer på internettet på en kompetent måde og validere disse kilders kvalitet
- varetage en virksomheds mundtlige og skriftlige kommunikation på dansk såvel som på fremmedsprog samt revidere allerede udarbejdede tekster.

##### **c. Undervisningsfagets indhold:**

Der gives en indføring i fundamentale grammatiske emneområder for det pågældende fremmedsprog.

Med udgangspunkt i de begreber og metoder, der er introduceret i faget Sproglig metode og terminologi, behandles det fremmede sprogs grammatik i teori og praksis. Der gives en indføring i fundamentale grammatiske emneområder for det pågældende fremmedsprog.

Inden for den oversættelsesteoretiske del behandles moderne teorier om oversættelse og det begrebsapparat, der bruges til at forklare oversættelsesprocessen. En del af indføringen i oversættelsesteori kan efter studienævnets bestemmelse gennemføres som fællesforelæsninger på tværs af sprogene.



De skriftlige færdigheder opøves gennem sammenlignende analyser og sproglig iagttagelse af originaltekster og deres oversættelser samt ved oversættelsesøvelser, således at den studerende indføres i oversættelsesproblemer og bibringes indsigt i generelle principper for oversættelse. Den sproglige iagttagelse tjener til at illustrere den indlærte grammatik, som her ses anvendt i praksis. Den studerende kan producere dels et antal oversættelser af sammenhængende tekster, dels dispositioner, referater og frie fremstillinger samt foretage sproglig revision, og den studerende trænes i at inddrage den viden, der er erhvervet i de øvrige discipliner.

I 1. og 2. semester udbydes 4-6 afleveringsopgaver pr. semester.

I 3. og 4. semester udbydes 4-6 afleveringsopgaver pr. semester.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring, workshops.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 2. og 4. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr. 1, 2, 4, 5, 7, 10, 14 og 16, som faget i særlig grad understøtter.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Ved udgangen af 2. semester afholdes en skriftlig prøve i oversættelse fra dansk til fremmedsproget med et omfang på 1300 typeenheder +/- 5% samt et eller flere spørgsmål i fremmedsprogets grammatik. De supplerende grammatiske spørgsmål vedrører emner, der er behandlet i undervisningen, og de stilles og besvares på dansk. Denne prøve indgår i 1. årsprøven.

**Prøveform:** Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn

**Varighed:** 4 timer

**Hjælpe midler:** Tilladt

**Computer:** Tilladt

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala. I karakteren vil oversættelsesdelen vægte 75% og de supplerende spørgsmål 25%.

**Vægtning:** 5 ECTS

Ved udgangen af 4. semester afholdes en skriftlig prøve i oversættelse fra dansk til fremmedsproget og fra fremmedsproget til dansk. Prøven baseres på ikke-fiktive tekster, hvori indgår økonomiske, sociologiske og/eller politiske emner. De to tekster skal være tematisk sammenhængende og/eller ligge inden for samme tekstgenre og stilniveau. Omfang: I alt 3200 typeenheder (+/- 5%).

**Prøveform:** Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn

**Varighed:** 5 timer

**Hjælpemidler:** Tilladt

**Computer:** Tilladt

**Censur:** Ekstern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala. Der gives to karakterer: en for oversættelsen fra dansk og en for oversættelsen til dansk. Den studerende kan kun gå til omprøve i den/de dele, der er bedømt under 02. Hvis den studerende skal til omprøve i begge dele, er varigheden af omprøven som den ordinære prøve. Hvis den studerende kun skal op i den ene del, er varigheden 2½ time.

**Vægtning:** Oversættelse fra dansk: 2,5 ECTS; oversættelse til dansk: 2,5 ECTS

### **Virksomheden og dens omverden**

Denne fagblok omfatter følgende fag: Samfund og kultur, Organisation, Marketing og Markedsforhold.

Det overordnede mål med denne fagblok er følgende:

- At give den studerende viden om og indsigt i centrale temarammer i fremmedsprogsområdet og gøre den studerende bevidst om ligheder og forskelle mellem Danmark og fremmedsprogsområderne
- At bibringe den studerende en forståelse for de forskellige problemer, en moderne erhvervsvirksomhed står over for
- At give den studerende en indføring i centrale begreber
- At opøve den studerendes mundtlige sprogfærdighed
- At integrere informationssøgning i undervisningen som forberedelse til øveprojekt, caseprojekt og BA-projekt.

Studienævnet kan beslutte, at nogle af timerne afvikles som fællestimer på tværs af fremmedsprogene.

### **§ 37. Samfund og kultur (engelsk, tysk, fransk eller spansk)** (Cultural Studies)

#### **a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 1. og 2. semester. Vægtning: 5 ECTS

#### **b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- udvise overblik over hovedlinjerne i fremmedsprogsområdets historie med speciel vægt på nyere tid
- redegøre for opbygningen af det politiske system i fremmedsprogsområdet og relevante forfatningsmæssige problemstillinger
- redegøre for centrale kulturelle og sociale karakteristika for fremmedsprogsområdet
- uddrage de væsentligste hovedpunkter i tekster om samfund og kultur og formulere sig om disse på et sprogligt korrekt og præcist fremmedsprog, der viser beherskelse af emnets fagterminologi

- sammenligne og diskutere forskelle og ligheder mellem samfundsforhold i fremmedsprogsområdet og de tilsvarende forhold i DK, og, hvor det er relevant, forskelle og ligheder mellem politiske systemer inden for samme fremmedsprogsområde.

**c. Undervisningsfagets indhold:**

I undervisningen behandles temaer inden for samfund og kultur, herunder historiske og forfatningsmæssige forhold, politiske partier, valgsystemer, sociale og sociokulturelle forhold samt kulturelle stereotyper.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

**e. Bedømmelseskriterier**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 2. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr. 1, 3, 5, 7, 8, 10 og 16, som faget i særlig grad understøtter.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Ved udgangen af 2. semester afholdes en mundtlig prøve, der falder inden for de gennemgåede emner. Teksten, der danner udgangspunkt for eksaminationen, har et omfang på 1,5 - 2 normalsider. Den mundtlige prøve indledes med et kort referat af teksten og efterfølges af en diskussion af de emner/temaer, der er anført som eksamensspørgsmål. Referatet må ikke have karakter af oplæsning fra et manuskript.

**Prøveform:** Mundtlig prøve

**Varighed pr. studerende:** 30 minutter inkl. censur

**Forberedelse:** 30 minutter

**Hjælpemidler:** Tilladt

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala. Der gives 1 karakter, hvori kendskab til samfundsfaglige og kulturelle forhold vægter 50% og kommunikationsevne, herunder sproglig korrekthed og udtale, 50%.

**Vægtning:** 5 ECTS

**§ 38. Øveprojekt i samfund og kultur herunder rapportteknik**

(First-semester Project)

**a. Undervisningens omfang:**

Rapportteknik: 0,5 ugentlige timer i 1. semester.

Vejledning og gruppearbejde: 0,5 ugentlige timer i 1. semester

Vægtning: 5 ECTS

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- udarbejde et øveprojekt, der overholder kravene til en akademisk opgave
- udarbejde et øveprojekt i samarbejde med andre studerende
- opsøge relevant supplerende litteratur i et mindre omfang i forbindelse med udarbejdelsen af øveprojektet
- formulere og afgrænse en relevant problemstilling indenfor et nærmere afgrænset område indenfor faget Samfund og kultur i forbindelse med udarbejdelsen af øveprojektet
- formidle den gennemførte analyse (øveprojektet) skriftligt på fremmedsproget.

Målet med undervisningen i rapportteknik er med andre ord at give den studerende de nødvendige redskaber til at skrive de akademiske opgaver, der indgår i studiet, fx øveprojekt, caseprojekt og BA-projekt.

#### **c. Undervisningsfagets indhold:**

I undervisningen gives en introduktion til rapportteknik. Der behandles emner som problembaggrund, problemformulering og metode, herunder metoder til angivelse af citater, noter, kildeangivelser og litteraturliste.

#### **d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, vejledning og gruppearbejde.

#### **e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 1. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr.1, 2, 5, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14 og 16, som faget i særlig grad understøtter. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

#### **f. Eksamensbestemmelser:**

Studerende på BA i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog) skal skrive øveprojekt i et af de to fremmedsprog. Valg af fremmedsprog sker administrativt og offentliggøres i den 2. sidste undervisningsuge med henblik på gruppedannelse.

Opgaveformuleringen til øveprojektet udleveres den sidste undervisningstime i efterårssemesteret i Samfund og kultur. Opgaveformuleringen er bunden, og den indeholder forslag til litteratur i form af henvisning til relevante websider, bøger, artikler, kompendier m.v.

Der afsættes en uge i eksamensterminen til at udarbejde øveprojekt. Øveprojektet skal udarbejdes på fremmedsprog. Der tilbydes vejledning i forbindelse med udarbejdelsen af det indledende afsnit i øveprojektet. Øveprojektet skal leve op til de krav, der er til en akademisk opgave, herunder krav til formalia.

Der gives mundtlig feedback i forbindelse med offentliggørelsen af bedømmelsen.

**Prøveform:** Bundet øveprojekt med mundtlig feedback

**Sideomfang pr. projekt:** Max 5 normalsider ekskl. forside, indholdsfortegnelse, indledning, afsluttende konklusion og bibliografi

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Ja max 3 deltagere pr. projekt. Det skal klart fremgå af øveprojektet, hvilke afsnit den enkelte studerende har udarbejdet.

**Den mundtlige feedbacks varighed pr. projekt:** Max 30 minutter

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

## § 39. Organisation

(Organisational Studies)

### a. Undervisningens omfang:

2 ugentlige timer i 2. semester. Vægtning: 5 ECTS

### b. Målbeskrivelse:

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- formulere sig mundtligt korrekt på fremmedsproget om organisationsrelaterede emner
- forstå, forklare, diskutere og analysere centrale organisatoriske sammenhænge og problemstillinger
- forstå den organisatoriske sammenhæng, hvori virksomhedens kommunikation foregår.

### c. Undervisningsfagets indhold:

I undervisningen behandles forskellige temaer inden for organisation, herunder fx virksomhedens idegrundlag, organisation, ledelse og strategi.

### d. Undervisnings- og arbejdsformer:

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

### e. Bedømmeskriterier:

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 2. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr.1, 2, 5, 7,10, 13 og 16, som faget i særlig grad understøtter. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

### f. Eksamensbestemmelser:

Faget udprøves efter den studerendes eget valg enten ved undervisningsdeltagelse eller ved en fri hjemmeopgave med mundtligt forsvar på fremmedsproget.

### Undervisningsdeltagelse:

Undervisningsdeltagelse forudsætter aktiv, regelmæssig og tilfredsstillende deltagelse i den pågældende undervisning jf. definitioner § 21.

**Prøveform:** Undervisningsdeltagelse, jf. definitioner § 21.

**Censur:** Ingen

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

Fri hjemmeopgave:

Fri hjemmeopgave på fremmedsproget med mundtligt forsvar på fremmedsproget. Emnet for hjemmeopgaven skal godkendes af underviseren i faget.

**Prøveform:** Fri hjemmeopgave med mundtligt forsvar

**Sideomfang pr. studerende:** 10-12 sider

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

Individuel mundtlig prøve:

**Varighed:** 30 minutter inkl. censur

**Forberedelse:** Nej

**Hjælpemidler:** Ikke tilladt, dog må hjemmeopgaven medbringes

**Censur:** Ingen

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

## § 40. Marketing

(Marketing)

### a. Undervisningens omfang:

Undervisning: 2 ugentlige timer i 3. semester.

Vejledning: 0,5 ugentlig time i 3. semester.

Vægtning: 5 ECTS.

### b. Målbeskrivelse:

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- formulere sig mundtligt og skriftlig korrekt på fremmedsproget om marketingrelaterede emner
- forstå og analysere centrale markedsføringsmæssige problemstillinger
- være i stand til i et senere job at deltage i planlægningen og gennemførelsen af markedsføringsanalyser og markedsføringsaktiviteter
- formulere og afgrænse en relevant problemstilling, der er skitseret i det caseprojekt, den studerende skal udarbejde i slutningen af semesteret
- opsøge relevant supplerende litteratur og teori til besvarelse af caseprojektet
- formidle den gennemførte analyse (caseprojektet) skriftligt på fremmedsproget.

### c. Undervisningsfagets indhold:

I undervisningen behandles forskellige temaer inden for marketing, herunder fx strategisk planlægning, markedsføringsplanlægning, analyse af købsadfærd, markedssegmentering, målgruppevalg, positionering, marketingmix.

### d. Undervisnings- og arbejdsformer:

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, vejledning.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 3. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr.1, 2, 5, 10, 13 og 16, som faget i særlig grad understøtter. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Faget udprøves ved udgangen af 3. semester ved Caseprojekt i marketing. Casen udleveres den sidste undervisningstime på 3. semester. Der afsættes en uge i eksamensperioden til at udarbejde projektet. Projektet skal udarbejdes på fremmedsprog. Flere studerende kan bidrage til projektet.

Projektet skal leve op til de krav, der er til en akademisk opgave, herunder krav til formalia. Der gives mundtlig feedback i forbindelse med offentliggørelsen af bedømmelsen.

Der tilbydes vejledning i forbindelse med udarbejdelse af det indledende afsnit i projektet, der skal indeholde problembaggrund, problemformulering, problemafgrænsning, struktur, metode, teori og evt. definition.

**Prøveform:** Caseprojekt i marketing med mundtlig feedback

**Sideomfang pr. projekt:** Max. 15 sider ekskl. forside, indholdsfortegnelse og bibliografi

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Ja. Max 2 studerende. Det skal klart fremgå af øveprojektet, hvilke afsnit den enkelte studerende har udarbejdet.

**Den mundtlige feedbacks varighed pr. projekt:** ca. 30 minutter

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

**§ 41. Markedsforhold**

(Market Conditions)

**a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 4. semester.

Vægtning: 5 ECTS

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- forstå, analysere og redegøre for eksportørers overvejelser vedrørende det pågældende markedsområde
- forstå, analysere og redegøre for anvendelse af statistiske oplysninger, bl.a. økonomiske nøgletal, demografi, m.m.

- forstå, analysere, redegøre for og anvende oplysninger vedrørende det ukontrollable markedsføringsmiljø, bl.a. makroøkonomiske elementer, som påvirker virksomheden, og statistiske oplysninger vedrørende dette
- forstå, analysere og redegøre for de kontrollable faktorer i forbindelse med international markedsføring
- forstå, analysere og redegøre for problematikker i forbindelse med international markedskommunikation, hvor denne måtte afvige fra nationale forhold
- forstå og praktisk anvende Internettet til informationssøgning, især i forbindelse med den afsluttende case-opgave
- opsummere, perspektivere og integrere de øvrige fag fra fagblokken Virksomheden og dens omverden med henblik på at løse problemstillinger, der præsenteres i forbindelse med den mundtlige prøve med udgangspunkt i en case-opgave.

#### **c. Undervisningsfagets indhold:**

Med henblik på at bibringe den studerende viden om faktorer i virksomhedens fjernmiljø, som påvirker virksomhedens internationale aktiviteter i det pågældende fremmedsprogsområde, og som skal tages i betragtning, når virksomheden internationaliserer, gives i undervisningen en indføring i samfundsøkonomi, erhvervs- og samfundsstruktur, samhandel mellem Danmark og fremmedsprogsområdet samt internationale institutioner, herunder EU.

Dette fag bygger videre på den viden, den studerende har erhvervet i de øvrige fag i fagblokken Virksomheden og dens omverden, dvs. Samfund og kultur, Organisation samt Marketing.

#### **d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

#### **e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 4. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr.1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 og 16, som faget i særlig grad understøtter.

Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

#### **f. Eksamensbestemmelser:**

Ved udgangen af 4. semester afholdes en mundtlig prøve på fremmedsproget på grundlag af en på forhånd stillet case. Casen stilles med udgangspunkt i en fiktiv eller ikke fiktiv virksomheds internationale aktiviteter inden for de temarammer, der er behandlet i fagblokken Virksomheden og dens omverden. Til løsning af den stillede case gives 1 uge. Den studerende skal til den mundtlige prøve præsentere sin løsning af opgaven og redegøre for de valg, der er truffet. Præsentationen skal ske på fremmedsproget og ved hjælp af en disposition eller power-point præsentation, gerne suppleret af bilag til udlevering til eksaminator og censor. Den mundtlige præsentation må ikke have karakter af oplæsning fra et manuskript.



**Prøveform:** Mundtlig prøve på grundlag af case i markedsforhold

**Den mundtlige prøves varighed pr. studerende:** 30 minutter inkl. censur

**Forberedelse:** Nej

**Hjælpemidler:** Ingen, dog må materiale, der bruges til præsentationen medbringes.

**Censur:** Ekstern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala. Der gives 1 karakter efter 7-trinsskalaen i kendskab til markedsforhold og 1 karakter efter 7-trinsskalaen for kommunikationsevne, herunder sproglig korrekthed og udtale.

**Vægtning:** 5 ECTS

## **Virksomhedens internationale kommunikation**

Denne fagblok omfatter følgende fag: Erhvervskommunikation, Interkulturel virksomhedskommunikation, Forhandlingsteori og -træning, Teknisk sprog samt Juridisk sprog.

### **§ 42a. Erhvervskommunikation - engelsk**

(Business Communication - English)

#### **a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 3. og 4. semester. Vægtning: 10 ECTS

Undervisningen i faget består af 2 moduler, hvoraf modul 1 afholdes på 3. semester og modul 2 på 4. semester.

#### **Modul 1**

##### **b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- formulere sig sprogligt korrekt på engelsk og i en stil, der er tilpasset kommunikationssituationen, inden for de forskellige gennemgåede emneområder
- udarbejde tekster, der skal bruges i en defineret kommunikationssituation, og/eller vurdere en eller flere teksters anvendelighed og argumentere for eventuelle tekstændringer
- oversætte erhvervs-korrespondance og vurdere korrektheden af en oversættelse, både stilistisk og kommunikativt, og foretage nødvendige ændringer
- anvende den for oversættelsessituationen korrekte terminologi og stilistik.

##### **c. Undervisningens indhold:**

På baggrund af lærebogsmateriale gives en introduktion til erhvervs-korrespondance og standardforretningsgangen med udgangspunkt i følgende emneområder:

- Forskellige kommunikationstyper – brev, fax, e-mail
- Stilistiske overvejelser
- Forespørgsler
- Svar og tilbud
- Ordre
- Betaling

- Reklamationer
- Kredit
- Bankforhold
- Agenter og agenturer
- Transport og shipping
- Forsikring

Der arbejdes ligeledes med sprogstrukturer og terminologien inden for de behandlede områder.

Der udbydes 4-6 afleveringsopgaver i 3. semester.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til prøveformen og niveauet på BA-uddannelsens 3. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr. 1, 8, 10, 13, 14 og 16, som faget i særlig grad understøtter. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Ved udgangen af 3. semester afleverer den studerende en porteføljemappe med de skriftlige opgaver, der er stillet i faget. Underviseren kan i løbet af semestret bede studerende om at revidere opgaver, der skal indgå i porteføljemappen, og som ikke er bestået. Porteføljemappen skal godkendes af underviseren, dvs. underviseren kontrollerer, at porteføljemappen indeholder de opgaver, den skal, og at de er bestået.

**Prøveform:** Porteføljeevaluering

**Censur:** Ingen

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

**Modul 2**

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen på Modul 2 kan forstå og anvende relevante kommunikations- og kulturteorier, kommunikationsmodeller og teststrategier og udarbejde tekster på engelsk, der skal bruges i en defineret kommunikationssammenhæng og/eller vurdere en eller flere teksters anvendelighed og argumentere for evt. tekstændringer.

**c. Undervisningens indhold:**

I 4. semester gives en indføring i forskellige tekstgenrer inden for virksomhedens præsentationsmateriale, dvs. brochurer, pressemeddelelser, reklamer etc. I undervisningen behandles centrale kommunikations- og kulturteorier samt standardiseringsstrategi (global strategi) kontra differentieringsstrategi i virksomhedens markeds kommunikation. Ud over semantisk og kommunikativ oversættelse lægges der vægt på selvstændig udarbejdelse samt sprogrevision af tekster.

Der udbydes 4-6 afleveringsopgaver i 4. semester.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 4. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr.1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 14, 15 og 16, som faget i særlig grad understøtter. Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Ved udgangen af 4. semester afholdes en mundtlig prøve på engelsk på grundlag af en på forhånd stillet case. Til besvarelsen af casen gives 1 uge. Ved den mundtlige prøve skal den studerende redegøre for, hvorledes de kommunikative opgaver, der er defineret i casen, løses. Evt. tekster udarbejdet af den studerende udleveres til eksaminator og censor. Den mundtlige prøve må ikke have karakter af, at den studerende læser op fra et manuskript.

**Prøveform:** Mundtlig prøve på baggrund af bunden case

**Varighed pr. studerende:** 30 minutter inkl. censur

**Forberedelse:** Nej.

**Hjælpe midler:** Ingen, dog må materiale, der bruges til præsentationen, medbringes

**Censur:** Ekstern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 5 ECTS

**§ 42b. Erhvervskommunikation – tysk og spansk**

(Business Communication – German and Spanish)

**a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 3. og 4. semester. Vægtning: 10 ECTS

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- udvise kendskab til en bred vifte af tekstgenrer inden for virksomhedens tekstmateriale

- identificere de forskellige tekstgenrers karakteristika, således at de kan understøtte oversættelsesarbejdet
- identificere og analysere de sproglige strukturer, der er karakteristiske for den erhvervsproglige kommunikation
- gøre brug af internettet som en vigtig kilde til information om terminologien på området
- vurdere de anvendte kilders validitet
- oversætte de tekster, der typisk forekommer i forbindelse med virksomhedens kontakt med omverdenen, på en semantisk og kommunikativt korrekt måde
- varetage den mundtlige kommunikation såvel på dansk som på fremmedsproget
- udarbejde tekster og revidere allerede udarbejdede tekster selvstændigt.

### **c. Undervisningsfagets indhold:**

I undervisningen anvendes et tekstmateriale, der illustrerer forskellige eksempler på de tekstgenrer, der kan forekomme inden for virksomhedens kommunikation med omverdenen. Teksterne behandles med henblik på at opnå beherskelse af den karakteristiske terminologi og fraseologi samt tilegnelse af de særlige sproglige strukturer.

I 3. semester gives en introduktion til erhvervskorrespondance med udgangspunkt i standardforretningsgangen, dvs. forespørgsler, ordrer, reklamationer etc. I undervisningen fokuseres på semantisk og kommunikativ oversættelse, selvstændig udarbejdelse af korrespondance og sprogrevision. Der arbejdes ligeledes med sprogstrukturer og terminologien inden for de behandlede områder.

I 4. semester udbygges standardforretningsgangen med andre centrale emner, fx agenturforhold, og der gives en introduktion til andre genrer inden for virksomhedens tekstproduktion, fx mødeindkaldelser, mødereferater, brochurer, pressemeddelelser, reklamer etc. Som i 3. semester lægges der ud over semantisk og kommunikativ oversættelse vægt på selvstændig udarbejdelse samt sprogrevision af tekster. Der arbejdes ligeledes med sprogstrukturer og terminologien inden for de behandlede områder.

Der udbydes 4-6 afleveringsopgaver pr. semester.

### **d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

### **e. Bedømmelseskriterier:**

Jfr. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 4. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr. 5, 10, 12 – 16, som faget i særlig grad understøtter. Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

### **f. Eksamensbestemmelser:**

Ved udgangen af 4. semester afholdes en skriftlig prøve i fremmedsproglig erhvervskommunikation bestående af en oversættelse fra dansk til fremmedsproget samt udarbejdelse af korrespondance på det fremmede sprog på baggrund af et oplæg. Omfang af oversættelsesdelen: 2000 typeenheder (+/- 5%). Oplæg til udarbejdelse af korrespondance på fremmedsproget skal udformes således, at det kan besvares inden for 1400 typeenheder (+/- 5%).

**Prøveform:** Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn

**Varighed:** 5 timer

**Hjælpe midler:** Tilladt

**Computer:** Tilladt

**Censur:** Ekstern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 10 ECTS

### § 43. Interkulturel virksomhedskommunikation

(International Business Communication)

Interkulturel virksomhedskommunikation er et obligatorisk fag for de studerende på BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog) og BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation og IT, der har engelsk som fremmedsprog.

#### a. Undervisningens omfang:

2 ugentlige timer i 5. semester. Vægtning: 5 ECTS

#### b. Målbeskrivelse:

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- redegøre for centrale begreber inden for faget
- analysere interkulturel virksomhedskommunikation inden for forskellige teorirammer
- formulere sig skriftligt korrekt på dansk eller engelsk

#### c. Undervisningsfagets indhold:

I undervisningen gennemgås interkulturel virksomhedskommunikation ud fra forskellige vinkler, herunder den interpersonelle vinkel, den organisatoriske vinkel og den ledelsesmæssige vinkel. Emner, der vil blive berørt i undervisningen, omfatter fx kulturbegrebet, kulturelle værdier, stereotyper, verbal og nonverbal kommunikation, nationale kulturer og virksomhedskultur, kommunikation i globale organisationer, interkulturel ledelse, kulturel synergi.

Undervisningssproget er engelsk.

Der udbydes 1-2 afleveringsopgaver.

#### d. Undervisnings- og arbejdsformer:

Holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på bacheloruddannelsens 5. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr.1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15 og 16, som faget i særlig grad understøtter.

Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Evalueringsopgave ved udgangen af 5. semester i form af en skriftlig opgave over et emne eller en case, der har tilknytning til undervisningen. Evalueringsopgaven skal udarbejdes på engelsk, såfremt den studerende har engelsk som fremmedsprog, og på dansk eller engelsk efter den studerendes eget valg, såfremt den studerende ikke har engelsk som fremmedsprog. Til opgavens besvarelse gives 1 uge.

**Prøveform:** Bunden evalueringsopgave

**Sideomfang pr. studerende:** Max. 10 normalsider pr. studerende ekskl. bilag

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

**§ 44. Forhandlingsteori og -træning**  
(Negotiation Theory and Skills)

Forhandlingsteori og -træning udbydes i fransk, spansk og tysk. Studienævnet kan beslutte, at teoridelen afvikles som fællestimer på tværs af de tre sprog.

**a. Undervisningens omfang:**

3 ugentlige timer i 5. semester. Vægtning: 5 ECTS.

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- forstå, forklare, diskutere, analysere og løse forhandlingssituationers problemstilling.
- beherske de kommunikative færdigheder på fremmedsproget, der er nødvendige for at kunne gennemføre en forhandling.
- få en forhandling til at forløbe dynamisk og kohærent.

**c. Undervisningsfagets indhold:**

I undervisningen behandles relevant forhandlingsteori, og der gennemføres forhandlingsrollespil og casestudier.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 5. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr.1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 og 16, som faget i særlig grad understøtter. Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Prøven aflægges som mundtlig gruppeprøve med 2-3 deltagere i hver gruppe. Den består i gennemførelse af et forhandlingsrollespil. Forhandlingen gennemføres på fremmedsproget på grundlag af et udleveret oplæg på dansk og/eller fremmedsproget. Inden for samme forhandlingsgruppe skal oplægget være på samme sprog. Den studerende afleverer før eksaminationens påbegyndelse en kort skriftlig redegørelse for valg af strategi og mål.

**Prøveform:** Mundtlig prøve

**Varighed pr. studerende:** 20 minutter inkl. censur

**Forberedelse:** 40 minutter pr. studerende

**Hjælpe midler:** Fremlagte ordbøger

**Gruppeprøve:** Ja, max. 3 studerende pr. gruppe

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala. Der gives individuelle karakterer. Der gives to karakterer; en for den mundtlige sprogfærdighed og en for forhandlingsevne

**Vægtning:** 5 ECTS

**§ 45. Teknisk sprog**

(Technical Language)

Studienævnet kan beslutte, at nogle af timerne i teknisk sprog afvikles som fællestimer på tværs af fremmedsprogene.

**a. Undervisningens omfang:**

3 ugentlige timer i 6. semester. Vægtning: 10 ECTS.

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- udvise et bredt kendskab til de almindeligst forekommende tekstgenrer inden for teknisk sprog.
- identificere de forskellige tekstgenrer, således at denne viden kan understøtte oversættelsesarbejdet.
- bearbejde allerede udarbejdede tekster, således at der opnås en semantisk og kommunikativ korrekt oversættelse
- identificere, analysere og anvende de syntaktiske og stilistiske sproglige strukturer, der er karakteristiske for det tekniske register på dansk og fremmedsproget.
- gøre brug af internettet som en vigtig kilde til opnåelse af information om det tekniske indhold i tekstmaterialet.

- vurdere kildernes validitet.
- oversætte middelsvære internt eller eksternt producerede tekniske tekster fra dansk til et korrekt og præcist fremmedsprog og fra fremmedsproget til dansk.

### **c. Undervisningens indhold**

Undervisningen baseres på et bredt udvalg af dansk og fremmedsprogligt tekstmateriale, der indeholder eksempler på de valgte tekstgenrer og emner og der arbejdes med at opnå de metodiske færdigheder, der gør det muligt at oversætte de forskellige tekster på en terminologisk, syntaktisk og stilistisk korrekt måde.

Der udbydes 4-6 afleveringsopgaver.

### **d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

### **e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 6. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr. 5, 10, 12, 13, 14, 15 og 16. Karakteren gives i henhold til gradopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

### **f. Eksamensbestemmelser:**

Ved udgangen af 6. semester afholdes en skriftlig prøve bestående af 2 elementer. Det ene element er enten en oversættelse fra dansk til fremmedsproget eller en oversættelse fra fremmedsproget til dansk (efter opgavestillerens valg). Omfang: 2000 typeenheder (+/- 5%). Det andet element er en kommenteringsopgave, der enten tager udgangspunkt i den tekst, der skal oversættes, eller en anden tekst, fx med henblik på sprogrevision. Kommenteringsopgaven kan besvares på enten dansk eller fremmedsproget, medmindre andet er anført i eksamensopgaven.

**Prøveform:** Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn

**Varighed:** 5 timer

**Hjælpemidler:** Tilladt

**Computer:** Tilladt

**Censur:** Ekstern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala. Der gives 1 karakter, hvori oversættelsesdelen vægter 75% og kommenteringsdelen 25%.

**Vægtning:** 10 ECTS

## **§ 46. Juridisk sprog**

(Legal Language)



Studerende på BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog) skal ved udgangen af 4. semester vælge, i hvilket af de 2 fremmedsprog den studerende ønsker juridisk sprog på sit 6. semester. Hvis der ikke er fornøden tilslutning til juridisk sprog i engelsk, tysk eller spansk, kan studienævnet beslutte, at juridisk sprog ikke udbydes i det pågældende fremmedsprog.

Studienævnet kan beslutte, at nogle af timerne afvikles som fællestimer på tværs af fremmedsprogene.

**a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 6. semester. Vægtning: 5 ECTS

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- forstå det pågældende fremmedsprogsområdes retssystem og lovgivning, specielt på obligationsrettens område, med henblik på oversættelse af juridiske tekster
- identificere centrale forskelle og ligheder mellem fremmedsprogsområdets retssystem og lovgivning og de tilsvarende danske forhold
- gøre brug af internettet som en vigtig informationskilde til opnåelse af viden om juridiske forhold i Danmark og fremmedsprogsområdet
- identificere og analysere de sproglige strukturer, der er karakteristiske for det juridiske register på dansk og fremmedsproget
- identificere kommunikationssituationen i juridiske tekster
- oversætte lettere internt eller eksternt producerede juridiske tekster fra dansk til et korrekt og præcist fremmedsprog, der viser beherskelse af emnets fagterminologi og anvendelse af det juridiske register
- oversætte lettere internt og eksternt producerede juridiske tekster fra fremmedsproget til et korrekt og præcist dansk, der viser beherskelse af dansk juridisk fagterminologi og anvendelse af det juridiske register.

**c. Undervisningens indhold**

Undervisningen baseres på et dansk og fremmedsproget tekstmateriale, der indeholder love, formularer, mv. Teksterne (herunder også internetbaserede tekster) behandles med særlig henblik på oparbejdelse af terminologi, fraseologi og særlige sproglige strukturer. Der lægges i undervisningen særlig vægt på aftaleretten og køberetten. Cases kan indgå i undervisningen.

Undervisningen kan bl.a. omfatte følgende emner:

- Juridisk sprog, struktur og udvikling
- Ret og retskilder, juridisk system og domstolssystemet
- Aftaleret
- Køberet
- Handelens mellemmand
- Selskabsret

Der udbydes 4-6 afleveringsopgaver.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

**e. Bedømmelseskriterier**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på bacheloruddannelsens 6. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr. 5, 9, 10, 12, 13 og 14 som faget i særlig grad understøtter. Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Ved udgangen af 6. semester afholdes en skriftlig prøve bestående af en oversættelse fra dansk til fremmedsproget og/eller en oversættelse fra fremmedsproget til dansk af en tekst på 1600 typeenheder (+/- 5%).

**Prøveform:** Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn

**Varighed:** 4 timer

**Hjælpe midler:** Tilladt

**Computer:** Tilladt

**Censur:** Ekstern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 5 ECTS

## IT

Denne fagblok omfatter følgende fag: Databaser, Elektronisk tekstdesign, Informationsanalyse og -repræsentation, Introduktion til modellering og programmering, Lingvistik, Terminologistyring, Sprogteknologi samt Interaktive medier.

### § 47. Databaser (Databases)

**a. Undervisningens omfang:**

4 ugentlige timer i 1. semester. Vægtning: 10 ECTS

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- beherske den grundlæggende databaseteori
- analysere og strukturere data i forhold til databaseteorien
- implementere en database i henhold til databaseteoriens krav i et databaseprogram eller et databaseprogrammeringsprog.

**c. Undervisningsfagets indhold:**

I undervisningen gennemgås centrale begreber inden for databaseteori, og der fokuseres især på fuldtekstdatabaser og relationelle databaser. Der arbejdes praktisk med udvikling af en eller flere typer af databaseapplikationer.

Der udbydes 3-6 afleveringsopgaver.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 1. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 13 og 14, som faget i særlig grad understøtter. Bedømmelsen bestået/ikke bestået indikerer om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Hjemmeopgave med efterfølgende mundtlig prøve. Hjemmeopgaven er en projektopgave, hvor projektet består i udvikling af en IT-applikation og udarbejdelse af tilhørende dokumentation. Det er en forudsætning for at deltage i den mundtlige prøve, at projektopgaven er antaget til mundtligt forsvar. Til løsning af projektopgaven gives 1 uge; dog 2 uger hvis der skal anvendes specialsoftware. Den mundtlige prøve former sig som en dialog mellem den studerende, eksaminator og censor. Formålet med prøven er dels at give den studerende lejlighed til at forklare og uddybe besvarelsen af hjemmeopgaven, dels at efterprøve den studerendes forståelse af det stof, der er gennemgået i faget.

**Prøveform:** Bunden hjemmeopgave med mundtligt forsvar, jf. § 16

**Sideomfang pr. studerende:** Type 1: max. 10 normalsider eksklusive bilag, type 2: max. 2 normalsider eksklusive bilag

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

Individuel mundtlig prøve:

**Varighed:** 20 minutter inkl. censur

**Forberedelse:** Nej

**Hjælpemidler:** Ikke tilladt, dog må besvarelsen af hjemmeopgaven medbringes.

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 10 ECTS

**§ 48. Elektronisk tekstdesign**

(Electronic Text Design)

**a. Undervisningens omfang:**

3 ugentlige timer i 1. semester. Vægtning: 5 ECTS

### **b. Målbeskrivelse**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- have et overblik over server-klient-arkitekturen samt protokoller, som anvendes på internettet
- have et overblik over de gængse standarder til fremstilling af webdokumenter
- udvikle og analysere webdokumenter ved hjælp af gængse opmærkningsprog
- formatere webdokumenters udseende ved hjælp af gængse standarder

### **c. Undervisningsfagets mål og indhold:**

Kurset formidler det teoretiske kendskab og de tekniske færdigheder, som er nødvendige for at udvikle og publicere webdokumenter. Der gives en kort oversigt om server-klient-arkitekturen og protokoller. Dernæst behandles de relevante opmærkningsprog, her under hvordan de anvendes til kodning af tekstelementer i et webdokument. Der forklares, hvordan man bestemmer dokumentets udseende ved hjælp af formateringsregler og specielle formateringsteknikker.

Der udbydes 1-2 afleveringsopgaver.

### **d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning, øvelser, e-læring.

### **e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 1. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til ovennævnte målbeskrivelse. Der lægges i bedømmelsen endvidere vægt på, i hvilken grad den studerende behersker de generelle kompetencer, der er beskrevet i § 2, især nr. 7, 8, og 13, som faget i særlig grad understøtter. Bedømmelsen bestået/ikke bestået indikerer om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

### **f. Eksamensbestemmelser:**

Evalueringsopgave i form af et projekt med tilhørende dokumentation ved udgangen af 1. semester. Projektet kan fx bestå i udvikling af et websted, som præsenterer studierelevant information, eller udvikling af et websted for et firma eller en organisation.

Til opgavens besvarelse gives 1 uge.

**Prøveform:** Bunden evalueringsopgave

**Sideomfang pr. studerende:** 7 normalsider eksklusive bilag

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

## **§ 49. Informationsanalyse og -repræsentation** (Information Analysis and Representation)

**a. Undervisningens omfang:**

4 ugentlige timer i 2. semester. Vægtning: 10 ECTS.

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- redegøre for regler for opmærkning
- gøre rede for forskellige anvendelser af opmærkningssprog, herunder fordele og ulemper ved XML
- analysere, modellere og repræsentere data og dokumenter ved hjælp af opmærkningssprog
- designe og udvikle programmer til udtrækning, transformation og præsentation af data i XML.

**c. Undervisningsfagets indhold:**

I undervisningen arbejdes der med analyse, modellering, repræsentation og præsentation af digital information ved hjælp af opmærkningssprog baseret på XML. Teknikker, metoder og standarder gennemgås og anvendes. Desuden arbejdes der praktisk med udvalgte IT-værktøjer til dette formål.

Der udbydes 3-6 afleveringsopgaver.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, oplæg, foredrag og e-læring.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Under hensyntagen til eksamensformen, der både involverer hjemmeopgave og mundtligt forsvar, og niveauet på BA-uddannelsens 2. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, som faget i særlig grad understøtter, især 1-9, 10-12 og 14-15. Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Hjemmeopgave med efterfølgende mundtligt forsvar ved udgangen af 2. semester. Det er en forudsætning for at deltage i den mundtlige prøve, at hjemmeopgaven er antaget til mundtligt forsvar. Til løsning af hjemmeopgaven gives 1 uge; dog 2 uger hvis der skal anvendes specialsoftware. Den mundtlige prøve former sig som en dialog mellem den studerende, eksaminator og censor. Formålet med prøven er dels at give den studerende lejlighed til at forklare og uddybe besvarelsen af hjemmeopgaven, dels at efterprøve den studerendes forståelse af det stof, der er gennemgået i faget.

**Prøveform:** Bunden hjemmeopgave med mundtligt forsvar, jf. § 16

**Sideomfang pr. studerende:** Skriftlig opgave: max. 14 normalsider eksklusive bilag, projektopgave type 1: max. 10 normalsider eksklusive bilag, projektopgave type 2, max. 2 normalsider eksklusive bilag.

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej.

Individuel mundtlig prøve:

**Varihed:** 20 minutter inkl. censur

**Forberedelse:** Nej

**Hjælpemidler:** Ikke tilladt, dog må besvarelsen af hjemmeopgaven medbringes.

**Censur:** Ekstern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 10 ECTS

**§ 50. Introduktion til modellering og programmering**

(Introduction to Modelling and Programming)

**a. Undervisningens omfang:**

5 ugentlige timer i 3. semester. Vægtning: 10 ECTS.

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- udvise et grundigt kendskab til basale begreber inden for programmering
- skrive programmer i et programmeringssprog
- analysere programmer skrevet i et programmeringssprog.

**c. Undervisningsfagets indhold:**

Formålet med undervisningen er at give den studerende et solidt teoretisk kendskab til programmeringens basale begreber såvel som praktiske programmeringskompetencer. Der behandles blandt andet variable og datatyper, operatorer og assignment-processen. Faget forklarer, hvordan data kan organiseres i komplekse datastrukturer (arrays), og hvordan man bruger statements til at håndtere data i programmer. Derved gennemgås de vigtigste kontrolstrukturer, især de forskellige løkketyper (for- og while-løkker).

Der udbydes 3-6 afleveringsopgaver.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning, øvelser, e-læring.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 3. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Der lægges i bedømmelsen endvidere vægt på, i hvilken grad den studerende behersker de generelle kompetencer, der er beskrevet i § 2, især nr. 7, 8, og 13, som faget i særlig grad understøtter. Karakteren gives i henhold til gradopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Der stilles et programmeringsproblem, og den studerende skal a) analysere problemet, b) på dette grundlag skrive et program og c) dokumentere sin løsning i en forklarende tekst.

**Prøveform:** Bunden hjemmeopgave med mundtligt forsvar, jf. § 16.

**Sideomfang pr. studerende:** Skriftlig opgave: max. 14 normalsider eksklusive bilag, projektopgave type 1: max. 10 normalsider eksklusive bilag, projektopgave type 2, max. 2 normalsider eksklusive bilag.

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej.

Individuel mundtlig prøve:

**Varighed:** 20 minutter inkl. censur

**Forberedelse:** Nej

**Hjælpemidler:** Ikke tilladt, dog må besvarelsen af hjemmeopgaven medbringes.

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 10 ECTS

## § 51. Lingvistik

(Linguistics)

### a. Undervisningens omfang:

2 ugentlige timer i 3. og 4. semester. Vægtning: 5 ECTS

### b. Målbeskrivelse:

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- foretage formel sprogbeskrivelse, herunder syntaktisk og semantisk beskrivelse
- formalisere sproglige analyser
- implementere formelle grammatikker i en udvalgt formalisme.

### c. Undervisningsfagets indhold:

Undervisningen omfatter syntaktisk analyse, herunder bl.a. grammatiske funktioner, og semantisk

analyse, herunder bl.a. modelteoretisk semantik. Undervisningen er baseret på moderne strukturel, trækbasert beskrivelse af sproglige fænomener. Der lægges vægt på analyse og beskrivelse af forskellige typer sproglig flertydighed. Som en integreret del af undervisningen arbejdes der med formalisering af udvalgte sproglige analyser ved hjælp af en grammatikformalisme. Desuden implementeres formaliseringer.

I hvert semester udbydes to mindre eller en større skriftlig opgave af et omfang på højst 3 normalsider pr. studerende for mindre opgaver og højst 7 normalsider pr. studerende for større opgaver.

### d. Undervisnings- og arbejdsformer:

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring

### e. Bedømmelseskriterier:

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 3. og 4. semester, lægges der vægt på, i hvilken grad den studerende lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer især nr. 1, 2, 3, 5 og 10, som faget i særlig grad understøtter. Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

#### **f. Eksamensbestemmelser**

Prøven omfatter analyse af sprog, formalisering af analyse og implementering af formalisering.

**Prøveform:** Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn

**Varighed:** 4 timer

**Hjælpe midler:** Tilladt

**Computer:** Tilladt

**Censur:** Ekstern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 5 ECTS

### **§ 52. Sprogteknologi**

(Language Technologies)

#### **a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i 4. og 6. semester. Vægtning: 10 ECTS.

#### **b. Undervisningsfagets mål:**

Faget er inddelt i to moduler: I og II

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen i Modul I kan

- forstå og formidle principperne i forskellige typer systemer med oversættelseshukommelse, herunder også systemer til softwarelokalisering og weblokalisering
- arbejde med et system med oversættelseshukommelse på brugerniveau.

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen i Modul II kan

- forstå og formidle principperne i værktøjer til automatisk oversættelse af fagsproglige tekster (maskinoversættelsessystemer)
- arbejde med maskinoversættelsessystem på brugerniveau
- demonstrere indsigt i de lingvistiske og datalingvistiske problemer der er forbundet med automatisk analyse og oversættelse af natursprog og anvende denne indsigt i forbindelse med fejlanalyse af maskinoversættelser
- kende principperne og anvendelsesmulighederne for kontrolleret fagsprog.

Både i Modul I og Modul II er målet desuden, at den studerende kan

- kende metoder til evaluering af oversættelsesværktøjer
- vurdere fordele og ulemper ved forskellige værktøjer
- vurdere under hvilke betingelser og på hvilken måde forskellige typer værktøjer kan indgå i en given virksomheds arbejdsgange



- forstå og vurdere produktpræsentationer og artikler i fagtidsskrifter om brug af sprogteknologi og om nye udviklinger inden for det sprogteknologiske område
- rådgive en virksomhed om indførelse af sprogteknologi.

### **c. Undervisningsfagets indhold**

Modul I: Faget indledes med en kort introduktion til sprogteknologiske værktøjer. Herefter fokuseres der på systemer med oversættelseshukommelse, og der arbejdes med både teoretiske og praktiske problemstillinger i relation hertil. Desuden introduceres den studerende til softwarelokalisering og weblokalisering, dvs. oversættelse og tilpasning af software, herunder brugergrænseflader og dokumentation. Et eller flere systemer afprøves i praksis.

Modul II: I denne del af faget fokuseres der på maskinoversættelse og kontrolleret fagsprog. De lingvistiske og datalingvistiske problemer, der er forbundet med automatisk analyse og oversættelse af natursprog diskuteres, og ligeledes diskuteres det, hvordan arbejdsgange kan tilrettelægges i organisationer, der anvender forskellige former for sprogteknologi. Et eller flere systemer afprøves i praksis.

I hvert semester udbydes to mindre eller en større skriftlig opgave af et omfang på højst 3 normalsider pr. studerende for mindre opgaver og højst 7 normalsider for større opgaver.

### **d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenteroplæg, foredrag, e-læring.

### **e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 4. og 6. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til ovennævnte målbeskrivelse. Der lægges i bedømmelsen endvidere vægt på, i hvilken grad den studerende behersker de generelle kompetencer, der er beskrevet i § 2, særligt punkt 2, 3, 4, 5, 7 og 8. Karakteren gives i henhold til gradopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået angiver om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

### **f. Eksamensbestemmelser**

Ved udgangen af 4. semester afsluttes Sprogteknologi I med en semesteropgave, dvs. en skriftlig opgave over et emne eller en case, der har tilknytning til undervisningen. Til opgavens besvarelse gives 1 uge, dog 2 uger hvis der skal anvendes specialsoftware.

**Prøveform:** Bunden semesteropgave

**Sideomfang pr. studerende:** Max. 7 normalsider

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

Ved udgangen af 6. semester afsluttes Sprogteknologi II med en hjemmeopgave med efterfølgende mundtligt forsvar. Hjemmeopgaven har tilknytning til undervisningen i begge moduler. Det er en forudsætning for at deltage i den mundtlige prøve, at hjemmeopgaven er antaget til mundtligt forsvar. Til løsning af hjemmeopgaven gives 1 uge; dog 2 uger hvis der skal anvendes specialsoftware. Den mundtlige prøve former sig som en dialog mellem den studerende, eksaminator og censor. Formålet med prøven er dels at give den studerende lejlighed til at forklare og uddybe besvarelsen af hjemmeopgaven, dels at efterprøve den studerendes forståelse af det stof, der er gennemgået i faget.

**Prøveform:** Bunden hjemmeopgave med mundtligt forsvar, jf. § 16.

**Sideomfang pr. studerende:** Skriftlig opgave: max. 14 normalsider eksklusive bilag, projektopgave, type 1: max. 10 normalsider eksklusive bilag, projektopgave, type 2: max. 2 normalsider eksklusive bilag.

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

Individuel mundtlig prøve:

**Varighed:** 20 minutter inkl. censur

**Forberedelse:** Nej

**Hjælpemidler:** Ikke tilladt, dog må besvarelse af hjemmeopgaven medbringes.

**Censur:** Ekstern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 5 ECTS

### § 53. Terminologistyring

(Terminology Management)

#### a. Undervisningens omfang:

3 ugentlige timer i 4. semester. Vægtning: 5 ECTS.

#### b. Målbeskrivelse

Målet er at bibringe den studerende kendskab til grundlæggende terminologisk teori og arbejdsmetode, færdighed i anvendelse af et terminologistyringssystem samt kendskab til metoder og værktøjer til elektronisk retrieval / genfindning af terminologiske data.

#### Faglige kompetencer

Den studerende skal kunne redegøre for de centrale begreber inden for relevante teorier, der knytter sig til terminologien, og for de faktorer der har indflydelse på det praktiske terminologiarbejde.

#### Intellektuelle kompetencer

På baggrund af teorierne skal den studerende kunne analysere og vurdere samspillet mellem de teoretiske og praktiske aspekter af terminologiarbejdet og beskrive problemstillinger i en praktisk situation i en struktureret og velformuleret form.

#### Praktiske kompetencer

Den studerende skal herefter kunne anvende sine faglige og intellektuelle kompetencer i en praktisk organisatorisk sammenhæng, fx i forbindelse med valg af værktøjer og oprettelse af en relevant database.

**c. Undervisningsfagets indhold:**

Undervisningen omfatter:

- en introduktion til terminologi og relevante teorier
- en introduktion til terminologiske arbejdsmetoder og relevante faktorer
- en introduktion til terminologiske databaser og deres rolle i virksomhedens informations- og kommunikationssystem (IKT)
- praktiske øvelser i terminologiske arbejdsmetoder samt i registrering af virksomhedsintern terminologi. Der inddrages relevante værktøjer (terminologistyringssystem, korpussystemer etc.).

Der udbydes to mindre eller en større skriftlig opgave af et omfang på højst 3 normalsider pr. studerende for mindre opgaver og højst 7 normalsider pr. studerende for større opgaver.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Undervisningen foregår som en vekselvirkning mellem forelæsninger, holdundervisning, gruppearbejde, studenterooplæg, foredrag, e-læring og tests.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen: at demonstrere forståelse for disciplinens teoriområder samt færdighed i opbygning af en fagligt og sprogligt set praktisk anvendelig terminologisk datasamling på basis af et dokumentationsmateriale med et fagligt forsvarligt niveau. I bedømmelsen tages ligeledes hensyn til den studerendes refleksionsniveau, formulerings- og struktureringsevne samt præcis og konsekvent begrebsanvendelse.

Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Evalueringsopgave i form af en skriftlig opgave i et fagspecifikt emne eller en case, der har tilknytning til undervisningen. Senest 1. april skal den studerende vælge emne for det terminologiarbejde, der indgår i eksamensopgaven. Emnet vælges inden for et nærmere angivet fagområde, som er fastlagt og / eller godkendt af underviseren.

Til opgavens besvarelse gives 2 uger.

**Prøveform:** Bunden, individuel evalueringsopgave ved udgangen af 4. semester

**Sideomfang pr. studerende:** Max. 10 normalsider eksklusive bilag

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 5 ECTS

## § 54. Interaktive medier (Interactive Media)

### a. Undervisningens omfang:

4 ugentlige timer i 5. semester. Vægtning: 10 ECTS

### b. Målbeskrivelse:

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen

- har et overblik over principper til design og udvikling af interaktive medier samt multimedier
- designe og udvikle prototyper på interaktive eller multimediale systemer.

### c. Undervisningsfagets indhold:

I undervisningen gennemgås principper for samt teknikker og metoder til design og udvikling af interaktive medier, fx hyper- og multimedier. Der arbejdes med emner som interaktivitet, systemudvikling, grænsefladedesign og brugervenlighed. Desuden opøves den studerende i prototypedesign ved hjælp af et IT-baseret udviklingsmiljø.

Der udbydes 3-6 afleveringsopgaver.

### d. Undervisnings- og arbejdsformer:

Holdundervisning, øvelser, e-læring.

### e. Bedømmelseskriterier:

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 5. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de generelle kompetencer, der er beskrevet i § 2, især nr. 7, 8, og 13, som faget i særlig grad understøtter. Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

### f. Eksamensbestemmelser:

Evalueringsopgave ved udgangen af 5. semester i form af en projektopgave, hvor projektet fx kan bestå i udvikling af en IT-applikation og udarbejdelse af tilhørende dokumentation. Til opgavens besvarelse gives 1 uge, dog 2 uger hvis der skal anvendes specialsoftware.

**Prøveform:** Bunden evalueringsopgave

**Sideomfang pr. studerende:** Max. 7 normalsider eksklusive bilag

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej.

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

**Vægtning:** 10 ECTS

## § 55. Videnskabsteori I: Humanioras videnskabsteori (Philosophy of Science I: The Humanities)

**a. Undervisningens omfang:**

2 ugentlige timer i første halvdel af 2. semester, i alt 12 timer. Vægtning: 5 ECTS

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningen kan

- forstå metavidenskabelige problemstillinger med særligt henblik på de humanistiske fag
- redegøre for hvad videnskab - og mere specielt humanistisk videnskab - er i modsætning til ikke-videnskabelige og pseudo-videnskabelige aktiviteter
- redegøre for forskellen mellem de humanistiske fag og de andre discipliner, og hvordan de humanistiske fag forholder sig til hinanden.

**c. Undervisningsfagets indhold:**

Forelæsningsrækken introducerer den studerende til meta-videnskabelige problemstillinger med særligt henblik på de humanistiske fag. Den giver et overblik over forskellige begrebstyper, sætningstyper, teoriformer og videnskabsgrene såvel som over forskellige videnskabelige metoder. Spørgsmålet, om der findes specielle træk som er karakteristiske for humanioras fag, bliver behandlet. Desuden behandler forelæsningerne specielle videnskabsfilosofiske problemstillinger som f.eks. muligheden for at finde et kriterium for afgrænsning mellem videnskab og ikke-videnskab, forholdet mellem empiri og teoriudvikling, eller videnskabshistorie.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Videnskabsteori I udprøves sammen med Videnskabsteori II ved udgangen af 3. semester. Se § 56.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Videnskabsteori I udprøves sammen med Videnskabsteori II ved udgangen af 3. semester. Se § 56.

**§ 56. Videnskabsteori II**

(Philosophy of Science II)

**a. Undervisningens omfang:**

1 ugentlig time i 3. semester. Vægtning: 5 ECTS.

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende efter at have deltaget i undervisningsaktiviteterne kan forstå, beskrive og redegøre for centrale videnskabsteoretiske traditioner inden for humaniora og moderne kommunikations- og sprogteori.

**c. Undervisningsfagets indhold:**

I faget gives en introduktion til moderne kommunikations- og sprogteori med baggrund i centrale videnskabsteoretiske traditioner inden for humaniora.

Først gives en introduktion til centrale videnskabsteoretiske traditioner, herunder retorikken, semiotikken, hermeneutikken, positivismen og strukturalismen. Med udgangspunkt heri gennemgås moderne kommunikations- og sprogteori, det sidste med fokus på en sammenligning af det formelle og det funktionelle paradigme.

Der udbydes 1-2 opgaver.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Forelæsninger, diskussioner.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Jf. karakterbekendtgørelsen og under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 3. semester lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation

lever op til målbeskrivelsen, samt i hvilken grad den studerende behersker de i § 2 nævnte generelle kompetencer, især nr. 1, 2, 4, 7 og 10, som faget i særlig grad understøtter. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set behersket i tilstrækkelig grad.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Faget udprøves efter den studerendes eget valg enten ved undervisningsdeltagelse eller ved en bunden evalueringsopgave. Udprøvnningen dækker både undervisningen i Videnskabsteori I og Videnskabsteori II.

Undervisningsdeltagelse:

Undervisningsdeltagelse forudsætter aktiv, regelmæssig og tilfredsstillende deltagelse i den pågældende undervisning, jf. definitioner § 21.

**Prøveform:** Undervisningsdeltagelse, jf. definitioner § 21

**Censur:** Ingen

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 10 ECTS

Bunden evalueringsopgave:

Evalueringsopgave ved udgangen af 3. semester i form af en skriftlig opgave over et eller flere emner, der har tilknytning til undervisningen i Videnskabsteori I og Videnskabsteori II. Til opgavens besvarelse gives 1 uge.

**Prøveform:** Bunden evalueringsopgave

**Sideomfang pr. studerende:** Max. 10 normalsider

**Flere studerende kan bidrage til opgaven:** Nej

**Censur:** Intern

**Bedømmelse:** Bestået/ikke bestået

**Vægtning:** 10 ECTS

**§ 57. Valgfag**

(Electives)

Valgfag oprettes under forudsætning af fornøden tilslutning.

Valgfag udbydes af Studienævnet for De Erhvervsproglige Dagstudier i Kolding, men kan i princippet tages ved en hvilken som helst højere læreanstalt i Danmark, herunder naturligvis Syddansk Universitet, eller i udlandet, når blot indholdet er af relevans for uddannelsen. Hvis en studerende ønsker at tage et valgfag ved en anden højere læreanstalt eller valgfag udbudt af et andet studienævn ved Syddansk Universitet, skal vedkommende henvende sig til Studienævnet for De Erhvervsproglige Dagstudier i Kolding og sikre sig, at valgfaget kan godkendes. Kun valgfag, der er relevante for uddannelsen, vil blive godkendt.

I stedet for at tage valgfag kan den studerende vælge et projektorienteret forløb (praktikophold), se beskrivelsen af dette.

**a. Undervisningens omfang:**

I alt 4 ugentlige timer i 5. semester. Vægtning: 10 ECTS.

**b. Målbeskrivelse:**

Et valgfag omfatter undervisning inden for et nærmere afgrænset emne eller felt af relevans for uddannelsen. Målbeskrivelsen afhænger af det enkelte valgfag.

**c. Undervisningsfagets indhold:**

Afhænger af det enkelte valgfag.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Afhænger af det enkelte valgfag.

**e. Bedømmelseskriterier:**

Afhænger af det enkelte valgfag.

**f. Eksamensbestemmelser:**

Afhænger af det enkelte valgfag.

**§ 58. BA-projekt**

(BA Project)

**a. Omfang:**

Bachelorprojektet udarbejdes i 6. semester. Vægtning: 15 ECTS.

**b. Målbeskrivelse:**

Målet er, at den studerende kan

- afgrænse og definere et emne for bachelorprojektet og med udgangspunkt heri formulere en klar problemstilling, som er produktiv i forhold til det valgte område
- kvalificeret redegøre for relevant litteratur

- tage kritisk stilling til benyttede kilder og dokumentere disse ved hjælp af referencer, noter og bibliografi
- systematisere viden og data samt udvælge og prioritere forhold, der er væsentlige for emnet
- kritisk og selvstændigt undersøge, analysere og diskutere det faglige problem på baggrund af beskrevne intentioner ved hjælp af relevante faglige teorier og metoder
- evaluere og revidere egne metodiske og teoretiske tilgange
- samle sine resultater i en klar, struktureret og sproglig korrekt fremstillingsform, der lever op til akademiske krav om analyse, argumentation og dokumentation.
- uddrage og sammenfatte undersøgelsens resultater samt vurdere stærke og svage sider i eget arbejde
- på et fremmedsprog/dansk i resuméform gøre rede for arbejdets intentioner, fremgangsmåde, teoretiske grundlag, analyser og resultater.

### **c. Bachelorprojektets indhold og emne:**

BA-projektet består af en selvstændig skriftlig fremstilling inden for et afgrænset fagligt emne af relevans for BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation (2 fremmedsprog) eller BA-uddannelsen i international erhvervskommunikation. Emnet for BA-projektet og det sprog, BA-projektet skrives på, skal godkendes af en af fagets undervisere, der fungerer som vejleder, og der fastsættes en afleveringsfrist for projektet.

Skrives BA-projektet inden for fremmedsprogsblokken, skal det som hovedregel skrives på fremmedsproget og kan undtagelsesvis skrives på dansk afhængig af emnet og vejleders vurdering.

Hvis BA-projektet skrives på dansk, skal det indeholde et resumé på fremmedsproget (engelsk, tysk eller spansk). Hvis BA-projektet skrives på fremmedsprog (engelsk, tysk eller spansk), skal det indeholde et resumé på dansk.

Hvis BA-projektet skrives i grupper, skal det klart fremgå af projektet, hvilke afsnit den enkelte studerende er ansvarlig for.

### **d. Bedømmelseskriterier:**

Under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på BA-uddannelsens 6. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Af de i § 2 nævnte intellektuelle, praktiske og faglige kompetencer vil forløbet understøtte alle punkter.

Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

### **e. Eksamensbestemmelser:**

Bachelorprojektet er en skriftlig hjemmeopgave efterfulgt af et mundtligt forsvar. Hvis BA-projektet er udarbejdet på fremmedsprog (engelsk, tysk eller spansk), foregår den mundtlige prøve på fremmedsproget. Det er en forudsætning for at kunne deltage i den mundtlige prøve, at projektet er antaget til mundtligt forsvar af eksaminator og censor, se afsnittet Særlige definitioner.



Prøveform: Bachelorprojekt med mundtligt forsvar

Projekt:

**Sideomfang pr. studerende ved projekt udarbejdet af flere personer:** 13-17 normalsider pr. gruppemedlem, dog 9-11

normalsider, såfremt projektet omfatter udvikling af en IT-applikation.

Sidetallet er ekskl. bilag, forside, indholdsfortegnelse og litteraturliste.

**Sideomfang ved projekt udarbejdet af en person:** 20-24 normalsider pr. projekt, dog 15-18 normalsider, såfremt projektet omfatter udvikling af en IT-applikation.

Sidetallet er ekskl. bilag, forside, indholdsfortegnelse og litteraturliste.

**Sideomfang pr. studerende, resumé:** 1 normalside

**Flere studerende kan bidrage til projektet:** Ja. Max. 3 studerende pr. gruppe. Det skal nøje fremgå af besvarelsen, hvem der er ansvarlig for hvilke dele af opgaven. Der gives individuelle karakterer.

Individuelt mundtligt forsvar:

**Varighed:** 20 minutter inkl. censur

**Forberedelse:** Nej

**Hjælpe midler:** Ikke tilladt, dog må BA-projektet medbringes

**Censur:** Ekstern

**Bedømmelse:** 7-trinsskala

Hvis projektet er udarbejdet på dansk, gives én karakter, hvori projektets indhold vægter 75%, og det mundtlige forsvar vægter 25%.

Hvis projektet er udarbejdet på fremmedsprog (engelsk, tysk eller spansk), gives 2 karakterer: en karakter, hvori projektets indhold og sprog vægter 75%, og det mundtlige forsvar (indhold) vægter 25%; en karakter for kommunikationsevne, herunder sproglig korrekthed og udtale.

Hvis projektet er udarbejdet som et gruppeprojekt, sker den mundtlige prøve med udgangspunkt i hele projektet.

Vurderingen af resuméet kan påvirke den samlede karakter i opadgående eller nedadgående retning.

**Vægtning:** 15 ECTS

### III. Ikrafttræden og overgangsbestemmelser

Nærværende studieordning er udarbejdet i henhold til bekendtgørelse nr. 338 af 6. maj 2004 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne og har virkning for studerende immatrikuleret 1. september 2005 eller senere.

Der afholdes sidste gang eksaminer efter den hidtidige studieordning i 2009.

Studerende, der har påbegyndt studiet efter tidligere studieordninger, og som ønsker at overgå til nærværende ordning, sender ansøgning til studienævnet herom.

Når en studerende er overgået til ny studieordning, er det ikke muligt efterfølgende at vende tilbage til en tidligere ordning.

I samtlige tilfælde overføres den opnåede karakter direkte. I de tilfælde, hvor en eksamen fra tidligere studieordninger er bedømt bestået/ikke bestået overføres denne bedømmelse, selv om der i studieordning 2005 måtte være indført bedømmelse ved 13-skala.

Overgangsbestemmelser:

#### *Bacheloruddannelse i international erhvervskommunikation (to fremmedsprog)*

<i>Studieordning 2003</i>	<i>Studieordning 2004</i>	<i>Studieordning 2005</i>
<b>Fællesfag</b>		
Sproglig metode og terminologi	Sproglig metode og terminologi	Sproglig metode og terminologi
Virksomhedens tekstproduktion	Virksomhedens tekstproduktion	Virksomhedens tekstproduktion
Elektronisk tekstdesign	Elektronisk tekstdesign	Elektronisk tekstdesign
Sprog og IT	Sprog og IT	Sprog og IT
<b>Fremmedsprog I</b>		
Grammatik og tekstproduktion, 2. sem	Grammatik og tekstproduktion, 2. sem	Grammatik og tekstproduktion, 2. sem
Grammatik og tekstproduktion, 5. sem	Grammatik og tekstproduktion, 5. sem	Grammatik og tekstproduktion, 4. sem
Samfundsforhold	Samfundsforhold	Samfund og kultur
Seminar I	Seminar I	Øveprojekt i samfund og kultur
Erhvervs- og samfundsøkonomi, 3. sem	Erhvervs- og samfundsøkonomi, 3. sem	Organisation Marketing
Erhvervs- og samfundsøkonomi, 5. sem	Erhvervs- og samfundsøkonomi, 5. sem	Markedsforhold
Erhvervskommunikation	Erhvervskommunikation	Erhvervskommunikation
Teknisk sprog	Teknisk sprog	Teknisk sprog
<b>Fremmedsprog II</b>		
Grammatik og tekstproduktion, 2. sem	Grammatik og tekstproduktion, 2. sem	Grammatik og tekstproduktion, 2. sem
Grammatik og tekstproduktion, 5. sem	Grammatik og tekstproduktion, 5. sem	Grammatik og tekstproduktion, 4. sem
Samfundsforhold	Samfundsforhold	Samfund og kultur
Seminar II	Seminar II	
Erhvervs- og samfundsøkonomi, 3. sem	Erhvervs- og samfundsøkonomi, 3. sem	Organisation Marketing
Erhvervs- og samfundsøkonomi, 5. sem	Erhvervs- og samfundsøkonomi, 5. sem	Markedsforhold
Erhvervskommunikation	Erhvervskommunikation	Erhvervskommunikation
Teknisk sprog	Teknisk sprog	Teknisk sprog
Juridisk sprog (valgfag)	Juridisk sprog (valgfag)	Juridisk sprog
<b>Valgfag</b>	<b>Valgfag</b>	<b>Valgfag</b>
<b>BA projekt</b>	<b>BA projekt</b>	<b>BA projekt</b>

*Bacheloruddannelse i international erhvervskommunikation og IT*

<i>Studieordning 2003</i>	<i>Studieordning 2004</i>	<i>Studieordning 2005</i>
<b>Fællesfag</b>		
Sproglig metode og terminologi	Sproglig metode og terminologi	Sproglig metode og terminologi
Virksomhedens tekstproduktion	Virksomhedens tekstproduktion	Virksomhedens tekstproduktion
Elektronisk tekstdesign	Elektronisk tekstdesign	Elektronisk tekstdesign
Terminologistyring	Terminologistyring	Terminologistyring
<b>Fremmedsprog I</b>		
Grammatik og tekstproduktion, 2. sem	Grammatik og tekstproduktion, 2. sem	Grammatik og tekstproduktion, 2. sem
Grammatik og tekstproduktion, 5. sem	Grammatik og tekstproduktion, 5. sem	Grammatik og tekstproduktion, 4. sem
Samfundsforhold	Samfundsforhold	Samfund og kultur
Seminar I	Seminar I	Øveprojekt i samfund og kultur
Erhvervs- og samfundsøkonomi, 3. sem	Erhvervs- og samfundsøkonomi, 3. sem	Organisation Marketing
Erhvervs- og samfundsøkonomi, 5. sem	Erhvervs- og samfundsøkonomi, 5. sem	Markedsforhold
Erhvervskommunikation	Erhvervskommunikation	Erhvervskommunikation
Teknisk sprog	Teknisk sprog	Teknisk sprog
Juridisk sprog (valgfag)	Juridisk sprog (valgfag)	Juridisk sprog
<b>Sproglig informatik</b>		
Programmering	Programmering	Introduktion til modellering og programmering
Objektorienteret teori og metode	Objektorienteret teori og metode	
Informationsanalyse og dokumentrepræsentation	Informationsanalyse og dokumentrepræsentation	Informationsanalyse og -repræsentation
Databaser	Databaser	Databaser
Lingvistik	Lingvistik	Lingvistik
Maskinoversættelse	Maskinoversættelse	Sprogteknologi, 4. sem Sprogteknologi, 6. sem
Interaktive medier	Interaktive medier	Interaktive medier
<b>Valgfag</b>	<b>Valgfag</b>	<b>Valgfag</b>
<b>BA projekt</b>	<b>BA projekt</b>	<b>BA projekt</b>

Indstillet til godkendelse af Studienævnet for De Erhvervsproglige Dagstudier i Kolding den 26. april 2005.

Godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 23. juni 2005.

Rettelser godkendt af Studienævnet for De Erhvervsproglige Dagstudier i Kolding den 30. november 2005, den 15. februar 2006, den 11. september 2006, den 6. februar 2007 og den 17. april 2007.

Rettelser godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 2. maj 2006, den 16. maj 2006, den 6. oktober 2006, den 7. marts 2007 og den 8. februar 2008.

## **Almen del**

### **IV. Fællesbestemmelser for de humanistiske uddannelser ved Syddansk Universitet**

(gældende for studieordninger, der træder i kraft 1. september 2005)

Findes på Fakultetssekretariatets hjemmeside på følgende web-adresse:  
[http://www.sdu.dk/Om\\_SDU/Fakulteterne/Humaniora/Ledelse\\_administration/Intern%20information/Materialesamling.aspx](http://www.sdu.dk/Om_SDU/Fakulteterne/Humaniora/Ledelse_administration/Intern%20information/Materialesamling.aspx)

En trykt version kan fås ved henvendelse til sekretær for Undervisnings- og Uddannelsesudvalget:

Else Jensen, tlf.nr.: 6550 2079, e-mail: [else@humsek.sdu.dk](mailto:else@humsek.sdu.dk)